

Apa yang Akan Dilakukan Para Wanita di Cina Jika Pacarnya Ketahuan Selingkuh? Seks dan Hubungan di Cina

1

Dàjiā hǎo, huānyíng láidào Mandarin Corner, wǒ shì Eileen.

大家好，欢迎来到 Mandarin Corner，我是 Eileen。

Hi, everyone! Welcome to Mandarin Corner, I am Eileen.

Halo semuanya! Selamat datang di Mandarin Corner, namaku Eileen.

2

Zài wǎngluò shàng ne yǒu yī gè guānyú

在网络上呢有一个关于

There was a survey on the Internet that showed

Belakangan ini, ada sebuah survei di internet yang menunjukkan bahwa

3

Zhōngguó nánǚ chūguǐ lǜ de diàochá xiǎnshì,

中国男女出轨率的调查显示，

what percentage of men and women cheated on their partners and it indicated that

tingkat persentase perselingkuhan antara pria dan wanita di Cina,

4

xiāngbǐ guòqù èrshí nián,

相比过去二十年，

compared to twenty years ago,

dibandingkan dengan 20 tahun lalu,

5

zhège chūguǐ lǜ yǒu le yī gè hěn xiǎnzhù de shàngshēng.

这个出轨率有了一个很显著的上升。

cheating has increased significantly.

telah meningkat secara signifikan.

6

Nàme wǒmen hěn hàoqí pǔtōng Zhōngguó Lǎobǎixìng

那么我们很好奇普通中国老百姓

So we are curious, what do ordinary Chinese

Jadi kami ingin tahu, bagaimana tanggapan masyarakat di Cina

7

duìyú chūguǐ zhè jiàn shìqíng de kànfǎ shì shénme ne?

对于出轨这件事情的看法是什么呢?

think about cheating?

mengenai perselingkuhan?

8

Jīntiān wǒmen jiù xiān lái tīng tīng nǚxìng de shìjiǎo

今天我们就先来听听女性的视角

Today we will first listen to women's perspective.

Hari ini kita akan mendengarkan perspektif dari wanita dulu.

9

Shì zhèyàngzi de, jiùshì wǒ zài wǎngshàng yǒu kàndào yī gè diàochá,

是这样子的, 就是我在网上有看到一个调查,

Here is the thing, I saw a survey on the Internet

Jadi begini, di internet aku melihat ada sebuah survei

10

shì guānyú Zhōngguó nánǚ chūguǐ lǜ de.

是关于中国男女出轨率的。

and it's about the percentage of Chinese men and women that cheat.

mengenai tingkat persentase perselingkuhan antara pria dan wanita di Cina

11

Zhège xiǎnshì zài liǎng qiān nián de shíhou,

这个显示在 2000 年的时候,

This showed that in 2000,

Pada tahun 2000

12

nánxìng de chūguǐ lǜ shì shíyī diǎn bā,

男性的出轨率是 11.8,

the percentage of guys cheating was 11.8(%),

persentase pria yang berselingkuh adalah 11.8%

13

ránhòu dào le èr líng èryī nián de shíhou dá dào le bǎifēnzhī sìshí diǎn èr

然后到了 2021 年的时候达到了 40.2%

and in 2021, it had increased to 40.2%.

Kemudian pada tahun 2021, persentase ini meningkat menjadi 40.2%

14

Ránhòu nǚxìng ne zài liǎng qiān nián zhīqián yīzhí dōu shì dīyú bǎifēnzhī wǔ de,

然后女性呢在 2000 年之前一直都是低于 5%的,

As for women, the percentage had always been below 5% before 2000,

Lalu untuk wanita, dari sebelum tahun 2000, angka persentasenya selalu di bawah 5%

15

nà nǐ cāi yī cāi dào le èr líng èryī nián shì duōshao?

那你猜一猜到了 2021 年是多少?

but can you guess what it was in 2021?

Menurut kamu berapa persentasenya di tahun 2021?

16

Wǒ juéde dàgài yě zhǎng bǎifēnzhī sānshí zuǒyòu ba

我觉得大概也涨 30%左右吧

I think it also increased 30%.

Aku rasa juga meningkat 30%.

17

Bǎifēnzhī èrshí a?

20%啊?

20%?

20%?

18

Sìshí?

四十?

40 (%)?

40%?

19

Bǎifēnzhī liùshí duō

60%多

More than 60%.

Lebih dari 60%

20

Wa, liùshí duō! Bùkěnéng ba!

哇，60多！不可能吧！

Wow! 60(%)? Impossible!

Wow! 60%? Tidak mungkin lah!

21

Wèishénme ne? Shēnbiān shì yǒu rènshi de ma?

为什么呢？身边是有认识的吗？

Why? Is it because there are (a lot of) people around you (cheating)?

Kenapa? Apakah ada (banyak) orang di sekitarmu yang (selingkuh)?

22

Duì, wǒ shì zhīdào de háishi bǐjiào duō de.

对，我是知道的还是比较多的。

Yes, I know quite a lot.

Ya, ada beberapa.

23

Nánde háishi nǚde? | Nǚde

男的还是女的? | 女的

Men or women? | Women.

Pria atau wanita? | Wanita

24

Shénme yuányīn ne?

什么原因呢?

What were their reasons (for cheating)?

Apa alasannya (berselingkuh)?

25

Kěnéng shì jiāting bù hé mù ma,

可能是家庭不和睦嘛，

It could be because of trouble within their family,

Bisa jadi karena keadaan keluarga yang tidak harmonis,

26

ránhòu jiùshì liǎng dì fēnjū ba,

然后就是两地分居吧，

because the couple lived in separate locations

lalu ada juga karena tinggal di kota yang berbeda,

27

ránhòu jiùshì liúshǒu ba, gèzhǒng yuányīn

然后就是留守吧，各种原因

or (one of them) stayed in their hometown while the other went to work in a different city.

All kinds of reasons.

atau (salah satunya) tinggal di kampung halaman, sementara yang lain tinggal di kota untuk bekerja, dan berbagai macam alasan lainnya.

28

Nà tāmen zuìhòu dōu yǒu líhūn ma? Háishi yǒu zàiyīqǐ?

那他们最后都有离婚吗？还是有在一起？

Did these people end up getting divorced or are they still together?

Lalu mereka akhirnya bercerai? Atau masih tetap bersama?

29

Dànshì zàiyīqǐ, líhūn bù lí jiā de nàzhǒng.

但是在一起，离婚不离家的那种。

(Most of them) divorced, but still live together.

(Kebanyakan dari mereka) bercerai, tapi masih tinggal bersama.

30

Wǎng shàng zēngzhǎng ma?

往上增长吗？

Did it go up?

Apakah angkanya naik?

31

Duì, zēng le duōshao dàgài? | Liǎng sān bèi

对，增了多少大概？ | 两三倍

Yes, how much roughly (do you think) it increased? | Two or three times.

Ya, berapa kira-kira (menurutmu) kenaikannya? | Dua atau tiga kali.

32

Nǐ juéde wèishénme xiāngbǐ guòqù xiànzài huì gèng gāo ne?

你觉得为什么相比过去现在会更高呢？

Why do you think (cheating) is more now than before?

Mengapa menurutmu tingkat (perselingkuhan) sekarang lebih tinggi daripada sebelumnya?

33

Wǒ juéde hěn néng lǐjiě ba, wúlùn shì xiànzài de shèhuì a

我觉得很能理解吧，无论是现在的社会啊

I think it is understandable. Whether it's the society

Aku rasa itu bisa dimengerti. Baik itu kehidupan di masyarakat

34

jiùshì bāokuò yīxiē tāmen gèrén de yìshì

就是包括一些他们个人的意识

or the people's thinking,

Atau termasuk cara berpikir seseorang

35

wǒ juéde dōu shì yǒu gēn yǐqián bù yīyàng de

我觉得都是有跟以前不一样的

I think it's all different from before.

Aku rasa semuanya sudah berbeda dari yang dulu.

36

Kěnéng yǐqián huì juéde jiùshì...

可能以前会觉得就是...

Perhaps in the past, people felt that...

Mungkin di masa lalu orang berpikir bahwa...

37

Nǚrén jiù yīnggāi zěnmeyàng | Duì! Jiùshì nà yàngzi

女人就应该怎么样 | 对！就是那样子

Women were supposed to be a certain way. | Right, that was how they should be.

wanita seharusnya seperti ini | Betul! Seperti itu

38

Jiùshì yào shǒushēnrúyù zěnmeyàng de yī gè guānniàn | Zhēnjié

就是要守身如玉怎么样的一个观念 | 贞洁

The thinking was that (women) should maintain a “clean” body. | Be chaste.

Pemikirannya adalah bahwa (perempuan) harus menjaga tubuh yang “suci”. | Menjadi suci.

39

Duì, dàn xiànzài kěnéng jiùshì gèngjiā open le,

对，但现在可能就是更加 open 了，

Right, but nowadays, people might be more “open”

Betul, tapi sekarang ini orang-orang sudah lebih “terbuka”,

40

wúlùn shì nánshēng háishi nǚshēng dōu huì zhuīqiú

无论是男生还是女生都会追求

and both men and women pursue

baik pria maupun wanita akan mengejar

41

tāmen suǒ xiàngwǎng de yīzhǒng shénme liàn'ài guān háishi shénmede

他们所向往的一种什么恋爱观还是什么的

the kind of relationships they desire.

prinsip hubungan atau sesuatu hal yang mereka dambakan.

42

Bǎifēnzhī wǔshí yǐshàng ba

50%以上吧

More than 50%.

Lebih dari 50%.

43

Méiyǒu, wǒ juéde kěnéng zài bǎifēnzhī sānshí huì bǐjiào zhèngcháng.

没有，我觉得可能在 30%会比较正常。

No, I think that 30% might be more common.

Tidak, aku rasa 30% lebih masuk akal.

44

Tā de hǎo... Jiùshì hǎo zhǔn, gānghǎo shì sānshí

她的好... 就是好准，刚好是 30

Hers is very... Very accurate. It's exactly 30(%)!

Dia benar...jawabannya akurat. Kenaikannya 30%!

45

Zhège yě suànshì yī gè bǐjiào dà de zēngzhǎng ma,

这个也算是一个比较大的增长嘛，

This is quite a big increase, right?

Ini peningkatan yang relatif tinggi, ya kan?

46

nǐmen rènwéi shì wèishénme ne?

你们认为是为什么呢？

Why do you guys think that is?

Menurut kalian mengapa hal ini bisa terjadi?

47

Yīnwèi zhānán tài duō le!

因为渣男太多了！

Because there are too many scumbags!

Karena terlalu banyak laki-laki bajingan!

48

Nǐ juéde ne?

你觉得呢？

What about you?

Bagaimana menurutmu?

49

Méiyǒu, shì dàjiā dìyī gè xiànzài jīngjì dúlì le ma,

没有，是大家第一个现在经济独立了嘛，

Well, first of all, people are more independent financially now

Itu karena, pertama-tama, orang lebih mandiri secara finansial sekarang,

50

nǐ jīngjì dúlì jiù huì yǒu zhèyàng de yī gè jīchǔ

你经济独立就会有这样一个基础

which provides a foundation for (cheating).

ketika kamu mandiri, hal itu memberikan sebuah fondasi untuk (berselingkuh)

51

Zài yī gè jiùshì shuāngfāng dōu chūguǐ de gàilǜ shì hěn gāo de ma

再一个就是双方都出轨的概率是很高的嘛

Another thing is that the probability of cheating is high for both, men and women.

Selain itu, kemungkinan kedua belah pihak selingkuh juga sangat tinggi.

52

Mán zhèngcháng de ya, tèbié shì zài Guǎngdōng ma!

蛮正常的呀，特别是在广东嘛！

It's quite normal, especially in Guangdong!

Itu sangat normal, terutama di Guangdong!

53

Háiyǒu dìyù qíshì ne!

还有地域歧视呢！

You even discriminate against the region!

Kamu bahkan mendiskriminasi satu wilayah!

54

Méiyǒu dìyù qíshì a!

没有地域歧视啊!

Not discrimination!

Bukan mendiskriminasi!

55

Jiùshì hěn zhèngcháng a, tèbié shì cháooshàn nàbian!

就是很正常啊，特别是潮汕那边!

It's just normal, especially in ChaoShan! (It refers to two cities in Guangdong, known to be very traditional).

Itu sangat normal, terutama di ChaoShan! (Ini mengacu pada dua kota di Guangdong, yang dikenal sangat tradisional).

56

Háiyǒu tèbié jùtǐ de dìqū shì ba? | Duì ya!

还有特别具体的地区是吧? | 对呀!

There are even specific areas? | Right!

Bahkan sampai ada area tertentu? | Betul!

57

Wèishénme? Shì shēnbiān yǒu rènshi de rén háishi zěnmehāo?

为什么? 是身边有认识的人还是怎么着?

Why? Is it because you know people (there) that (cheated) or what?

Mengapa? Apakah karena ada orang yang kamu kenal di sana (berselingkuh) atau apa?

58

Shì yǒu, shì tāmen gěi wǒ shuō de, jiù shì lǎo Guǎng zìjǐ shuō de

是有，是他们给我说的，就是老广自己说的

Yes. Cantonese people told me themselves.

Ya, orang sana yang memberitahuku, mereka mengakuinya

59

Nánde nǚde? | Nánde nǚde dōu yǒu

男的女的? | 男的女的都有

Men or women? | Both.

Pria atau wanita? | Keduanya.

60

Nà tāmen hòumiàn dōu yǒu jìxù zài yìqǐ hái shì líhūn le?

那他们后面都有继续在一起还是离婚了?

Are these people still together or divorced?

Lalu mereka masih bersama atau sudah bercerai?

61

Fǎnzhèng shì biéren gēn wǒ shuō de,

反正是别人跟我说的,

Well, this is what I heard from other people.

Sebenarnya, aku mendengarnya dari orang lain,

62

shuō yǒu hěn duō shì zhèzhǒng

说有很多是这种

They say that many couples are like this:

Mereka berkata bahwa kebanyakan pasangan seperti ini:

63

jiùshì tāmen huì zài wàimiàn yǎng xiǎosān xiǎosì xiǎowǔ,

就是他们会在外面养小三小四小五,

They will have one, two or even three mistresses,

Mereka pasti memiliki, satu, dua atau bahkan tiga selingkuhan,

64

dànshì yuánshēng jiātíng huì zhěnggè kànqǐlai hái mǎn xìngfú de,

但是原生家庭会整个看起来还蛮幸福的,

but the families will still appear to be happy

tapi keluarganya akan tetap tampak bahagia,

65

jiùshì nǐ bùhuì juéde tā huì zài wàimiàn chūguǐ de nàzhǒng.

就是你不会觉得他会在外面出轨的那种。

and you won't feel that there is cheating going on.

dan kamu tidak akan mengira bahwa terjadi perselingkuhan di luar.

66

Zhèzhǒng tōngcháng shì nán de ba?

这种通常是男的吧？

They are usually men, right?

Ini biasanya laki-laki, kan?

67

Hǎoxiàng bàoliào le!

好像爆料了！

Looks like you exposed them!

Sepertinya kamu telah (membongkar) rahasia mereka!

68

Bǎifēnzhī liùshí

60%。

60%.

60%.

69

Nǐ ne? | Chàbuduō

你呢？ | 差不多

You? | About the same.

Menurutmu? | Hampir sama.

70

Shēnbiān yǒu rènshi de rén yǒu chūguǐ de,

身边有认识的人有出轨的，

Are there people around you

Apakah karena orang di sekitarmu,

71

háishi zhīdào de rén yǒu chūguǐ, huòzhě shì wǎngshàng yǒu kàndào de

还是知道的人有出轨，或者是网上有看到的

that you know or you read on the Internet

atau orang yang kamu kenal, atau kamu pernah membacanya di internet,

72

cái huì ràng nǐ yǒu zhège yìnxiàng ne?

才会让你有这个印象呢？

that cheated which has resulted in this impression?

sehingga membuat kamu mempunyai kesan seperti ini terhadap perselingkuhan?

73

Dōu yǒu jiēchù guo ba

都有接触过吧

I've run into (this type of people).

Aku pernah mengalami semuanya (bertemu orang-orang seperti ini)

74

Shēnbiān yě yǒu yīxiē bùfen péngyou yǒuyīxiē jiāting

身边也有一些部分朋友有一些家庭

I also have some friends whose family

Aku punya beberapa kenalan teman dan keluarga

75

huì yǒu chūguǐ de zhèzhǒng qíngkuàng

会有出轨的这种情况

had people cheating.

yang berselingkuh.

76

Nǚxìng háishi nánxìng?

女性还是男性？

Men or women?

Laki-laki atau perempuan?

77

Nánxìng jūduō yīdiǎn ba, nǚxìng dehuà kěndìng yě yǒu,

男性居多一点吧，女性的话肯定也有，

Men are the majority. There are women for sure,

Mayoritas pria, wanita juga ada,

78

dànshì dàduōshù dehuà kěnéng dōu shì nánxìng ba,

但是大多数的话可能都是男性吧，

but most are men

tapi kebanyakan pria,

79

yīnwèi nánxìng kěnéng...

因为男性可能...

because they might...

mungkin karena mereka....

80

Yīnwèi xiànzài de shìjiè dehuà dōu shì huāhuāshìjiè ma,

因为现在的世界的话都是花花世界嘛，

Because the world is full of temptations now

Karena dunia sekarang penuh dengan godaan,

81

tā kànguàn le wàimiàn de nàxiē dōngxi a,
他看惯了外面的那些东西啊，
and men are exposed to a lot of them.
dan pria yang kebanyakan lebih terekspos dengan hal-hal ini.

82

tā jiù huíjiā zài duìshàng zìjǐ de lǎopó a, tā kěnéng jiù...
他就回家再对上自己的老婆啊，他可能就...
When they go home and face their wives, they might just...
Ketika pria pulang ke rumah dan melihat istrinya, mereka mungkin...

83

nàzhǒng huánghuānpó de nàzhǒng gǎnjué, tā yī duìbǐ
那种黄脸婆的那种感觉，他一对比
They will compare their old, ugly-looking wives with (the girls outside),
Mereka akan membandingkan istri mereka yang tua dan jelek dengan (gadis-gadis di luar),

84

tā jiù xíngchéng hěn xiǎnmíng de duìbǐ lo,
它就形成很鲜明的对比咯，
and it will be a stark contrast.
dan itu akan terlihat sangat jomplang.

85

nà kěndìng, shìbùshì?
那肯定，是不是？
So of course, you know?
Tentu saja, ya kan?

86

Shíjiān jiǔ le, jiāshàng yòuhuò lì dà le,
时间久了，加上诱惑力大了，

With time and abundant temptations,
Dengan waktu yang sudah terlalu lama, ditambah godaan yang banyak,

87

nà kěndìng jiù bùxiǎng zài jiālǐ nàge le lo, jiù chūguǐ le lo
那肯定就不想在家里那个了咯，就出轨了咯
they definitely don't want to be at home anymore, so they cheat.
mereka tentu saja tidak betah di rumah, lalu berselingkuh.

88

Nǚxìng yǒukěnéng gèng gāo, yīnwèi xiànzài nǚxìng...
女性有可能更高，因为现在女性...
It might be higher for women because nowadays women...
Wanita mungkin lebih tinggi, karena wanita zaman sekarang...

89

Dìyī, tā hái děi zhèngqián, hái děi yǎngjiā,
第一，她还得挣钱，还得养家，
First, they need to make money to support the family,
Pertama, dia harus mencari uang, lalu mengurus keluarga,

90

hái děi fǔyǎng háizi, hái děi zhàogu lǎorén.
还得抚养孩子，还得照顾老人。
and they need to take care of the kids as well as the elderly.
lalu mereka masih harus menjaga anak dan merawat orang tua.

91

Rúguǒ yàoshi nán tóngzhì yàoshi bǐjiào wēnxīn dehuà,
如果要是男同志要是比较温馨的话，
If the men were somewhat caring,
Jika pasangannya perhatian,

92

tā kěnéng tā bùhuì chūguǐ.

她可能她不会出轨。

they may not cheat.

mungkin mereka tidak akan berselingkuh.

93

Nà tā yàoshi bùguǎn zhèxiē, jiù tā yīgèrén lèi,

那他要是管这些，就她一个人累，

But if the men don't care about these things and leave everything to the women,

Tapi jika pasangannya tidak peduli dengan hal-hal ini, si wanita akan lelah sendiri,

94

nà yào nǐ gàn shá ya, duì bù?

那要你干啥呀，对不？

then what's the point of having men? Right?

lalu apa gunanya mempunyai pasangan, betul tidak?

95

Nán tóngzhì yǒude kěnéng jiùshì bùshì nàme lìzhì, duì bù?

男同志有的可能就是不是那么励志，对不？

Some men might not be very inspiring, right?

Mungkin ada beberapa pria yang tidak begitu menginspirasi, ya kan?

96

Bù shàngjìn, nà tā kěnéng jiù rěnshòu bùliǎo le bei,

不上进，那她可能就忍受不了了呗，

(And also,) they don't strive to improve themselves. Maybe the women cannot tolerate it anymore,

(Dan juga,) mereka tidak berusaha untuk memperbaiki diri. Mungkin para wanita tidak bisa mentolerirnya lagi,

97

suǒyǐ chūguǐ de duō yīdiǎn.

所以出轨的多一点。

so they cheat.

sehingga mereka berselingkuh.

98

Nà nǐ juéde nánxìng chūguǐ de duō bù duō ne?

那你觉得男性出轨的多不多呢？

In your opinion, are there a lot of men that cheat?

Menurutmu, apakah banyak laki-laki yang berselingkuh?

99

Bǎomā nán chūguǐ de yīnggāi duō. | Wèishá?

宝妈男出轨的应该多。| 为啥？

Mama's boys probably cheat a lot! | Why?

"Anak mami" mungkin banyak selingkuh! | Kenapa?

100

Tā méiyǒu zìjǐ de nénglì ya, tā zhǐshì tīng māma de,

他没有自己的能力呀，他只是听妈妈的，

They don't have abilities and only listen to their mothers.

Mereka tidak punya kemampuan, dan hanya mendengarkan perkataan ibunya.

101

tiāntiān shòu xífù qì,

天天受媳妇气，

They might also be bullied by their wives.

Mereka juga mungkin dibully oleh istrinya.

102

nà tā kěndìng shì yǒu fǎnkàng de nà yīmiàn

那他肯定是有反抗的那一面

So surely they will rebel.

Jadi tentu saja mereka akan memberontak.

103

Tā yī fǎnkàng tā kěnéng zhǎo yī gè bù shuō tā de bei, duì bù?

他一反抗他可能找一个不说他的呗，对不？

When they do, they will find someone who doesn't nag them, right?

Ketika mereka memberontak, mereka mungkin mencari seseorang yang tidak banyak menuntut mereka, betul tidak?

104

Nà gàn shá bù líhūn ne?

那干啥不离婚呢？

So, why don't they divorce?

Lalu, mengapa mereka tidak bercerai?

105

Wèishá bù líhūn? Hái néng bāngzhù hái zi,

为啥不离婚？还能帮助孩子，

Why not divorce? They could help with the kids

Mengapa tidak bercerai? Karena masih harus membantu anak,

106

bāng zhe dài hái zi la, yǎngjiā

帮着带孩子啦，养家

and support the family.

dan merawat keluarga.

107

Xiànzài líhūn yě bùshì yī gè hěn róngyì shìr.

现在离婚也不是一个很容易事儿。

Divorce is not an easy thing now.

Zaman sekarang, perceraian bukanlah hal yang mudah.

108

Shèjí cáichǎn bù? Shèjí shuāngfāng fùmǔ bù?

涉及财产不？涉及双方父母不？

It involves property and parents from both parties, right?

Ini melibatkan harta dan orang tua dari kedua belah pihak, bukan?

109

Máfan bù? Yǐngxiǎng fùmǔ duì bù? Shēntǐ jiànkāng

麻烦不？影响父母对不？身体健康

It's a hassle, right? It also affects their parents' health, right?

Ini merepotkan, bukan? Itu juga mempengaruhi kesehatan orang tua mereka, bukan?

110

Nà hái bùrú jiù jiāngjiu guò, néng guò jiù guò bei

那还不如就将就过，能过就过呗

So they might as well tolerate each other and stay together.

Jadi lebih baik saling bertoleransi dan memilih tetap bersama.

111

Nǐ juéde Zhōngguó de jiùshì zhèzhǒng fūqī yǒu ài de duō ma?

你觉得中国的就是这种夫妻有爱的多吗？

Do you think that there are a lot of couples in China that love each other?

Apakah menurutmu ada banyak pasangan di Cina yang saling mencintai?

112

Háishi jiù jiāngjiu guò de bǐjiào duō?

还是将就过的比较多？

Or do most just put up with each other?

Atau hanya demi bertahan satu sama lain?

113

Wǒ juéde jiāngjiu guò de bǐjiào duō!

我觉得将就过的比较多！

I think there are more that just put up with each other!
Aku rasa lebih banyak yang demi bertahan satu sama lain!

114

Wèishénme zhème juéde?

为什么这么觉得?

Why do you think so?

Mengapa seperti itu?

115

Wèishá shuō qīniánzhīyǎng, wèishá?

为啥说七年之痒，为啥?

Why do we say "seven-year itch"?

Ada istilah yang mengatakan "gatal tujuh tahun"? Kamu tahu kenapa?

116

Jiùshì tài shúxī le

就是太熟悉了

It's because the wife and husband know each other too well (after this time).

Itu karena (setelah waktu ini) istri dan suami sedang saling mengenal dengan sangat baik.

117

Nǐ ràng tā tiāntiān de, wǒ sòng nǐ yī duǒ huā,

你让他天天的，我送你一朵花，

You want him to send you flowers every day

Kamu ingin dia memberikanmu bunga setiap hari,

118

míngtiān wǒ jiù nà shá... zhìzào yī chǎng shénme nà xièhòu

明天我就那啥... 制造一场什么那邂逅

or re-create your first encounter with him?

atau membuat kencan indah ini dan itu

119

Nǐ méiyǒu nà jīnglì, méiyǒu shíjiān de

你没有那精力，没有时间的

He doesn't have the energy or time!

Dia pasti sudah tidak punya tenaga dan waktu!

120

Nǐ guǎn háizi bù?

你管孩子不？

Don't they need to care for the kids?

Mereka harus mengurus anak, bukan?

121

Háizi tiāntiān shàngxué, huílai nǐ fǔdǎo bù?

孩子天天上学，回来你辅导不？

When kids come home from school, don't they need to tutor them?

Ketika anak kembali dari sekolah, mereka harus mengajarkannya lagi, betul tidak?

122

Nǐ nǎ yǒu nàxiē shíjiān na?

你哪有那些时间哪？

Where do they get the time?

Mereka mana punya waktu?

123

Nǐ yīgèrén zài méi... fùmǔ bù bāng zhe nǐ,

你一个人再没... 父母不帮着你，

If the parents don't help,

Jika orangtua tidak membantu,

124

liǎngkǒuzi niánqīng de néng guǎn zhè yī gè háizi bù?

两口子年轻的能管这一个孩子不?

how do young couples manage to take care of their kids?

apa dua anak muda ini mampu mengurus sendiri anak mereka?

125

Nín de hái zi shēng le hái zi ma?

您的孩子生了孩子吗?

Has your child had kids yet? (Her daughter was with her.)

Apakah anak Anda sudah mempunyai anak?

126

Méi shēng ne!

没生呢!

No!

Belum!

127

Dān xīn ma? Jiù shì hái méi jié hūn shì ba?

担心吗? 就是还没结婚是吧?

Are you worried? She hasn't married yet, right?

Apakah kamu khawatir? Dia belum menikah, bukan?

128

Yě yǒu dān xīn, xiànzài wèishá shì chū lái ne?

也有担心, 现在为啥是出来呢?

I am worried. Why do I come out (to travel)?

Ada rasa khawatir. Menurutmu mengapa sekarang aku berjalan-jalan keluar?

129

Bù jiù chèn méi jié hūn méi yào hái zi,

不就趁没结婚没要孩子,

I want to take advantage of the fact that she doesn't have a kid

Aku ingin menghargai kesempatan yang ada, bahwa dia belum menikah dan punya anak

130

jiùshì fāngsōng yī duàn shíjiān

就是放松一段时间

to relax for a while.

bersantai sejenak.

131

Nǐ yǒu háizi nǐ néng bù bāng tā ma?

你有孩子你能不帮她吗?

When she does have a child, how can I not help her?

Pada saat dia melahirkan, mana mungkin aku tidak membantunya?

132

Nǐ shì bù ràng tā shàngbān ma?

你是不让她上班吗?

Can I ask her not to work?

Mana mungkin aku melarangnya untuk bekerja?

133

Nǐ bù ràng shàngbān nǐ ná shénme yǎng háizi.

你不让上班你拿什么养孩子。

If she doesn't work, how can she get money to raise her kid?

Jika tidak membiarkannya bekerja, bagaimana bisa membesarkan anak?

134

Nín juéde xīnkǔ ma? Jiùshì zuòwéi yéye nǎinai zhè yī bèi de rén.

您觉得辛苦吗? 就是作为爷爷奶奶这一辈的人。

Do you think it's hard for the grandparents generation?

Menurut Anda apakah sulit sebagai generasi kakek-nenek?

135

Bùzhǐ yéye nǎinai! Zhǐyào shēng le érǎ, ǎ,

不止爷爷奶奶！只要生了儿女，

Not just grandparents! As long as you have children

Bukan hanya kakek-nenek! Selama kamu mempunyai anak

136

érǎ zài shēng háizi jiù yǒu wúqióng wújìn de xúnhuán.

儿女再生孩子就是无穷无尽的循环。

and your children have their children, this is just an endless cycle.

dan anak-anakmu memiliki anak-anak lagi, ini hanyalah seperti siklus tanpa akhir.

137

Méi wán! Jiùshì kěbushì shuō de wǒ bùguǎn xíng,

没完！就是可不是说的我不管行，

Endless! I can say that I don't care,

Tak akan ada habisnya! Aku bisa saja bilang tidak peduli,

138

dàn nǐ zhè zérèn zài zhèr, nǐ bùguǎn bùxíng!

但你这责任在这儿，你不管不行！

but my responsibility is here. How can I not care?

tapi tanggung jawabku ada di sini, mana mungkin aku tidak peduli?

139

Nǐ néng kàn zhe ma?

你能看着吗？

How can I just watch her (and not help)?

Mungkinkah aku hanya mengawasinya (dan tidak membantu)?

140

Suǒyǐ zhège shì jiùshì dāngjīn Zhōngguó de guóqíng.

所以这个事就是当今中国的国情。

So regarding this, it's just how the current situation is in China.

Jadi, mengenai hal ini, ini adalah situasi yang sedang terjadi di Cina sekarang.

141

Jīngshén chūguǐ gēn ròutǐ chūguǐ nǎyīge gèng bùkě yuánliàng?

精神出轨跟肉体出轨哪一个更不可原谅?

Which is more unforgivable, emotional cheating or physical cheating?

Mana yang lebih tidak bisa dimaafkan, selingkuh emosional atau selingkuh fisik?

142

Dōu bùkě yuánliàng!

都不可原谅!

Both are unforgivable!

Keduanya tidak bisa dimaafkan!

143

Liǎng gè dōu hěn kěwù!

两个都很可恶!

Both are abominable!

Keduanya menjijikkan!

144

Dōu shì lǜmàozi, dōu bù fēn shēnqiǎn de ba.

都是绿帽子，都不分深浅的吧。

Both are green hats, it doesn't matter if it's lighter or darker.

Keduanya topi hijau, tidak peduli apakah lebih terang atau lebih gelap.

Note: In China, the phrase "to put a green hat" on your spouse means you're cheating on him/her.

Catatan: Di Cina, frasa "mengenakan topi hijau" pada pasangan kamu berarti kamu berselingkuh.

145

Dōu bùkěyǐ!

都不可以！

Both are not acceptable!

Keduanya tidak dapat diterima!

146

Nǎyīge gèng bùhǎo? | Jīngshén ba

哪一个更不好？ | 精神吧

Which one is worse? | Emotional, probably.

Mana yang lebih buruk? | Emosional, mungkin.

147

Wǒ juéde dōu yīyàng!

我觉得都一样！

I think both are the same!

Aku pikir keduanya sama!

148

Ròutǐ chūguǐ!

肉体出轨！

Physical cheating!

Selingkuh fisik!

149

Jīngshén chūguǐ, nǐ bié ràng wǒ zhīdào jiù xíng le,

精神出轨，你别让我知道就行了，

If you cheat emotionally, just don't let me know.

Jika kamu selingkuh secara emosional, selama aku tidak mengetahuinya, tidak masalah.

150

nǐ ròutǐ chūguǐ nà zhè shéi néng jiēshòu de liǎo?

你肉体出轨那这谁能接受得了？

How can anyone accept physical cheating?

Jika kamu selingkuh secara fisik, siapa yang bisa menerimanya?

151

Ròutǐ ba | Wèishénme?

肉体吧 | 为什么?

Physical. | Why?

Selingkuh fisik. | Kenapa?

152

Tā xiǎng dehuà wǒ yě bù zhīdào a, suǒyǐ...

他想的话我也不知道啊，所以...

If he just thinks about it, I won't know, so...

Jika dia hanya memikirkannya, aku tidak akan tahu, jadi ...

153

Tā yòu bùhuì gàosu nǐ, duìbùduì?

他又不会告诉你，对不对?

It's not like he will tell you, right?

Dia juga tidak akan memberitahumu, kan?

154

Méiyǒu shízhìxìng de

没有实质性的

There isn't an actual act.

Tidak ada tindakan nyata.

155

Ròu | Ròutǐ?

肉 | 肉体?

Meat. (incomplete word) | Physical?

Fisik | Selingkuh fisik?

156

Wǒ yě juéde | Wǒ jiēshòu bùliǎo!

我也觉得 | 我受不了！

I agree. | I cannot accept it!

Aku setuju. | Aku tidak bisa menerimanya!

157

Wèishénme? | Wǒ juéde hǎo ǎixīn a!

为什么？ | 我觉得好恶心啊！

Why? | I feel it's so disgusting!

Kenapa? | Aku rasa itu sangat menjijikan!

158

Yīnwèi wǒ gǎnjué tā jiùshì zài gēn lìngyī gè jìnxíng de shíhòu,

因为我感觉他就是在跟另一个进行的时候，

Because I feel that when he is doing it with someone else,

Aku merasa ketika dia melakukannya dengan orang lain,

159

jiù gǎnjué méiyǒu wánquán de xiǎngdào wǒ gēn tā de zhījiān de ài.

就感觉没有完全地想到我跟他的之间的爱。

he is not thinking about the love between me and him at all.

dia sama sekali tidak memikirkan cinta yang ada diantara aku dan dia.

160

Míngmíng nǐ yǐjīng yǒu jiāshì le, wèishénme yào qù zuò nàzhǒng shì ne?

明明你已经有家室了，为什么要去做那种事呢？

He already has a family, why does he do such a thing?

Jelas-jelas dia sudah memiliki keluarga, mengapa masih melakukan hal seperti itu?

161

Nà yī gè de xīnxiān gǎn guòqù le, tā yòu zhǎo xiàyīge ne?

那一个的新鲜感过去了，他又找下一个呢？

When the novelty passes, what if he gets another one?

Ketika perasaan itu sudah hilang, dia akan mencari yang baru lagi?

162

Nà wǒ zěnmébàn? Wǒ kěndìng jiēshòu bùliǎo.

那我怎么办？我肯定接受不了。

What do I do then? So surely I cannot accept that!

Lalu bagaimana denganku? Tentu aku tidak bisa menerimanya.

163

Rúguǒ yàoshi jīngshén chūguǐ le ne, nà jiùshì wúfǎ wǎnhuí le.

如果要是精神出轨了呢，那就是无法挽回了。

If it's emotional cheating, it's irreparable.

Jika selingkuh secara emosional, itu tidak dapat diperbaiki lagi.

164

Rúguǒ yàoshi shuō shēntǐ chūguǐ ne, tā kěnéng huì yǒu xǐngwù de shíkè.

如果要是说身体出轨呢，他可能会有醒悟的时刻。

(But) if it's just physical, he might come to his senses at some point.

(Tapi) jika itu hanya fisik, suatu hari nanti dia mungkin akan sadar.

165

Jiùshì ròutǐ chūguǐ kěyǐ yuánliàng ma?

就是肉体出轨可以原谅吗？

So, can physical cheating be forgiven?

Jadi, perselingkuhan secara fisik bisa dimaafkan?

166

Kàn niánlíngduàn, yào wǒ zhè niánlíngduàn wǒ bù yuánliàng

看年龄段，要我这年龄段我不原谅

It depends on the age. If it's someone my age, it can't be forgiven.

Itu tergantung pada usia. Jika sudah seusiaku, itu tidak bisa dimaafkan.

167

Nà yǒukěnéng shì niánqīng de rén kěnéng xiǎng de kāi yīxiē,

那有可能是年轻的人可能想得开一些，

But perhaps, young people who are more optimistic

Tapi untuk anak muda, mereka mungkin berpikiran lebih terbuka,

168

yǒukěnéng yuánliàng.

有可能原谅。

might be able to forgive them.

jadi masih bisa memaafkan.

169

Nà kěndìng jīngshén chūguǐ a! | Zài shuō yībiàn

那肯定精神出轨啊！ | 再说一遍

Surely, emotional cheating! | Repeat, please.

Tentu saja, selingkuh emosional! | Tolong ulangi.

170

Wǒ shuō nà kěndìng shì jīngshén chūguǐ kěndìng bùkě yuánliàng ma.

我说那肯定是精神出轨肯定不可原谅嘛。

I said, for sure I can't forgive emotional cheating.

Aku bilang, aku tidak bisa memaafkan selingkuh secara emosional.

171

Wèishá ne?

为啥呢？

Why?

Mengapa?

172

Yīnwèi nǐ jīngshén chūguǐ dehuà,

因为你精神出轨的话，

Because if he cheats emotionally,

Karena jika dia selingkuh secara emosional,

173

nà jiù xiāngdāngyú bǎ duì nǐ de ài zhuǎnyí dào duì biéren de shēnshang le ya,

那就相当于把对你的爱转移到对别人的身上了呀，

it means that he gives the love meant for me to someone else.

itu berarti dia memberikan cinta yang seharusnya untukku kepada orang lain.

174

nà jiù wánquán bù yīyàng le ya!

那就完全不一样了呀！

That's completely different!

Itu sudah sangat berbeda!

175

Nǐ juéde ne? | Wǒ dōu bùnéng jiēshòu!

你觉得呢？ | 我都不能接受！

What do you think? | I can't accept either one!

Bagaimana menurutmu? | Aku tidak bisa menerima keduanya!

176

Wèishá? | Yīnwèi wǒ shì shǔyú bǐjiào...

为啥？ | 因为我是属于比较...

Why? | Because I am the kind that...

Mengapa? | Karena aku adalah tipe yang...

177

Zài zhè fāngmiàn wǒ shì yǒu gēnshēndìgù de

在这方面我是有根深蒂固的

regarding this, I have deeply rooted ideas

mengenai hal ini, aku memiliki prinsip yang teguh

178

yǒuyīdiǎn qīngwēi de dà nǚzǐ zhǔyì ba, wǒ juéde

有一点轻微的大女子主义吧，我觉得
of "female chauvinism", I think.
dari "chauvinisme perempuan", aku rasa.

179

jiù wǒ bùnéng jiēshòu nánshì
就我不能接受男士
I can't accept a guy
Aku tidak bisa menerima pria

180

tā zài jīngshén hé ròutǐ fāngmiàn yǒu zhèzhǒng chūguǐ de xiànxàng
他在精神和肉体方面有这种出轨的现象
who cheats physically or emotionally.
yang selingkuh secara fisik atau emosional.

181

Jiù rúguǒ yǒu wǒ jiù kěndìng bùnéng jiēshòu
就如果有我就肯定不能接受
If it happens, I won't take it.
Jika itu terjadi, aku tidak bisa menerimanya.

182

Nǐ ne? | Tóngshàng guāndiǎn
你呢? | 同上观点
What about you? | Same as them.
Kalau kamu? | Sama seperti mereka.

183

Jiǎshè zhǐshì zàiyìqǐ chī gè fàn,
假设只是在一起吃个饭,
If it was just having a meal together
Jika hanya sekedar makan bersama

184

huòzhě zài shèjiāoméitǐ shàng gǎo àimèi,

或者在社交媒体上搞暧昧,

or flirting on social media,

atau menggoda di media sosial,

185

dàn méiyǒu shíjì xíngdòng dehuà, zhèzhǒng suàn chūguǐ ma?

但没有实际行动的话, 这种算出轨吗?

but there is no actual act, will this still be considered cheating?

tetapi tidak ada tindakan nyata, apakah ini masih dianggap selingkuh?

186

Sīxiǎng chūguǐ | Jīngshén chūguǐ

思想出轨 | 精神出轨

It's thought cheating. | Emotional cheating.

Itu dianggap selingkuh pikiran. | Selingkuh secara emosional.

187

Duì, jīngshén chūguǐ

对, 精神出轨

Right, it's emotional cheating.

Benar, itu selingkuh secara emosional.

188

Nà rúguǒshuō tā yǒu zhèzhǒng dehuà,

那如果说他有这种的话,

If he has this type of (behavior),

Jika dia memiliki (perilaku) seperti ini,

189

nà jiù zhèngmíng tā hái shì yǒu zhè fāngmiàn de xiǎngfǎ,
那就证明他还是有这方面的想法,
it proves that he still wants this,
itu membuktikan bahwa dia masih menginginkannya,

190

bùrán tā yě bùhuì gěi biéren zhìzào àimèi de jīhuì a!
不然他也不会给别人制造暧昧的机会啊!
or else, he wouldn't let others have the opportunity to flirt with him!
kalau tidak, dia tidak akan membiarkan orang lain memiliki kesempatan untuk
menggodanya!

191

Méiyǒu méi bèi wǒ yùdào jiù bùsuàn de, wǒ bù zhīdào dehuà...
没有没被我遇到就不算的，我不知道的话...
It won't count if I don't find out. If I don't know about it...
Tidak masuk hitungan jika aku tidak mengetahuinya. Jika aku tidak mengetahuinya...

192

Jiù wúsuǒwèi, shì ma?
就无所谓，是吗？
It won't matter?
Itu tidak masalah, ya?

193

Duì a! Nà wǒ zhīdào le cái shì zhēn de
对啊！那我知道了才是真的
Right! Only when I find out, it's real.
Benar! Hanya ketika aku mengetahuinya, itu baru perselingkuhan.

194

Nǐmen juéde piáochāng suàn bù suàn chūguǐ?
你们觉得嫖娼算不算出轨？

Do you think that going to a prostitute counts as cheating?

Menurutmu apakah pergi ke tempat prostitusi bisa dianggap berselingkuh?

195

Suàn | Nà kěndìng suàn le

算 | 那肯定算了

Yes. | For sure!

Ya | Tentu saja!

196

Wǒ juéde gèng bùnéng jiēshòu! | Wèishénme gèng bùnéng jiēshòu?

我觉得更不能接受! | 为什么更不能接受?

I think it's even more unacceptable! | Why more?

Aku rasa itu lebih tidak dapat diterima! | Mengapa?

197

Wǒ juéde chūguǐ zài yī gè rén... yī gè rén wǒ juéde hái kěyǐ jiēshòu

我觉得出轨在一个人... 一个人我觉得还可以接受

I feel that cheating with one person, it's a little acceptable.

Aku rasa selingkuh dengan satu orang, itu masih sedikit bisa diterima.

198

Piáochāng dehuà shì gèshìgèyàng,

嫖娼的话是各式各样,

But prostitutes are all kinds of women,

Tapi di tempat prostitusi semua jenis wanita ada,

199

wǒ jiù juéde xiàng nàzhǒng jiù hěn bù gānjìng...

我就觉得像那种就很不干净...

I feel it's dirty...

Aku merasa itu sangat kotor...

200

Chūguǐ tā qǐmǎ shì duì yī gè, shì ma? Zhǎo gè qíngrén zhīlèi de

出轨他起码是对一个，是吗？找个情人之类的

If he finds a lover, at least it's only one person, right?

Jika berselingkuh seharusnya hanya dengan 1 orang, ya kan? untuk menemukan pasangan, dsb

201

Hái wěndìng yīdiǎn, shì ba? | Duì

还稳定一点，是吧？ | 对

More stable, right? | Right!

Yang lebih stabil, betul kan? | Betul!

202

Xiànzài yǒuyīxiē nánxìng jīngcháng qù

现在有一些男性经常去

There are some men who go out

Apabila ada beberapa pria pergi

203

jiùshìshuō zuòshēngyì de shíhou yào yìngchou,

就是说做生意的时候要应酬，

socializing because of business

bersosialisasi karena bisnis

204

qù KTV hējiǔ, ránhòu jiù yǒu xiǎojiě

去 KTV 喝酒，然后就有小姐

and they might drink at a KTV with hostesses.

dan mereka mungkin minum di KTV dengan hostes.

205

kěnéng yě bù yīdìng zhēn de jiùshì fāshēng le nàge shìqing,

可能也不一定真的就是发生了那个事情，
It might not necessarily involve (sex),
Itu mungkin tidak selalu melibatkan (seks),

206

dàn kěnéng jiù yǒu lǒulǒu bàobào zhèzhǒng,
但可能就有搂搂抱抱这种，
but there might be hugging and being intimate,
tapi mungkin ada pelukan dan keintiman di sana,

207

nǐ juéde zhèzhǒng suàn chūguǐ ma?
你觉得这种算出轨吗？
will this count as cheating?
apakah ini bisa dianggap sebagai perselingkuhan?

208

Zhège wǒ juéde bùsuàn, nà shì yīngchóu méiyǒu bànfǎ
这个我觉得不算，那是应酬没有办法
I don't think so. It's socializing, so he doesn't have a choice.
Aku rasa tidak.. Itu bersosialisasi, jadi dia tidak punya pilihan.

209

Xiànzài dōu wǎng shàng pū, nǐ yǒu shá bànfǎ? Duì bù? Duì
现在都往上扑，你有啥办法？对不？对
(The girls) jump at him, what can he do, right? Right.
(Misalnya para gadis) melompat ke arahnya, apa yang bisa dia lakukan, bukan? Benar.

210

Dànshì jiùshì nǐ de zuìhòu de dǐxiàn bù tūpò, nà jiù méiyǒu wèntí.
但是就是你的最后的底线不突破，那就没有问题。
As long as he doesn't cross the line, it will be okay.
Selama dia tidak melewati batas, itu tidak masalah.

211

Piáochāng suàn chūguǐ ma?

嫖娼算出轨吗?

Does going to a prostitute count as cheating?

Apakah pergi ke tempat prostitusi dianggap selingkuh?

212

Nà bùshì chūguǐ a, nà shì běnzhì de wèntí a!

那不是出轨啊，那是本质的问题啊!

That's not cheating, that's a problem of his character!

Itu bukan selingkuh, tapi ada masalah dengan karakternya!

213

Yǒu yīcì jiù yǒu dì'èrcì, nà hái néng yuánliàng tā?

有一次就有第二次，那还能原谅他?

If it happens once, it will happen again. How can I forgive him!

Jika itu terjadi sekali, itu akan terjadi lagi. Bagaimana aku bisa memaafkannya!

214

Chūguǐ tā shì shá, tā shì xiǎng zhǎo yīxiē ānwèi,

出轨他是啥，他是想找一些安慰，

If he's cheating (with one woman), he is just looking for comfort,

Jika dia selingkuh (dengan satu wanita), dia hanya mencari kenyamanan,

215

nà tā yǒu yīdìng yuányīn, nǐ piáochāng shì shá?

那他有一定原因，你嫖娼是啥?

which is a little understandable. But going to prostitutes?

hal itu masih bisa dimengerti, tapi pergi ke prostitusi?

216

Duì bù? Xìngzhì bù yīyàng.

对不？性质不一样。

Right? The nature is different.

Betul tidak? Sifatnya berbeda.

217

Rúguǒ yǒu bǐjiào qīnmì de zhèzhǒng dehuà,

如果有比较亲密的这种的话，

If there is any intimacy,

Jika ada keintiman,

218

wǒ juéde wǒ shì jiēshòu bùliǎo de,

我觉得我是接受不了的，

I don't think I can accept it,

Aku rasa, aku tidak bisa menerimanya,

219

bǐrúshuō xiàng lǒulǒu bàobào zhèzhǒng...

比如说像搂搂抱抱这种...

such as cuddling and hugging...

misalnya seperti berpelukan dan bermesraan...

220

Bùshì, nǐ rúguǒ zhēn de shì kǎolù jiātíng dehuà,

不是，你如果真的是考虑家庭的话，

No, if he really thinks about his family,

Tidak, jika dia benar-benar memikirkan keluarganya,

221

nǐ zìjǐ jiù huì yǒu zhège dù

你自己就会有这个度

he should know the limit.

dia harus tahu batasnya.

222

Wǒ bùhuì shuō gēn nǐ tèbié tèbié jiējìn,

我不会说跟你特别特别接近，

He won't get too close with them

Dia tidak akan terlalu dekat dengan mereka

223

yīnwèi wǒ shì yǒu jiāting de rén.

因为我是有家庭的人。

because (he knows) he has a family.

karena (dia tahu) dia punya keluarga.

224

Piáochāng suàn bùsuàn chūguǐ?

嫖娼算不算出轨？

Does going to a prostitute count as cheating?

Apakah pergi ke tempat prostitusi dianggap selingkuh?

225

Hǎoxiàng shì wéifǎ de ba, zhège

好像是违法的吧，这个

I think it's illegal!

Sepertinya itu ilegal!

226

Kěyǐ bǎ tā zhuā jìnqù, shì ba? | Duì a!

可以把他抓进去，是吧？ | 对啊！

You can put him in prison, right? | That's right!

Dia bisa dipenjara, bukan? | Ya betul!

227

Dāng nǐ fāxiàn nǐ de lìngyībàn chūguǐ hòu, nǐmen huì zěnmébàn?

当你发现你的另一半出轨后，你们会怎么办？

If you find out your partner cheated on you, what will you do?

Jika kamu mengetahui pasanganmu selingkuh, apa yang akan kamu lakukan?

228

Lì mǎ shuāi diào tā!

立马甩掉他！

Dump him immediately!

Segera meninggalkannya!

229

Nà wǒ yī jiǎo jiù gěi tā chuài dǎo!

那我一脚就给他踹倒！

I will put him on the ground with one kick!

Aku akan menjatuhkannya dengan satu tendangan!

230

Lí hūn!

离婚！

Divorce!

Bercerai!

231

Chuài diào a!

踹掉啊！

I will get rid of him!

Menyingkirkannya!

232

Gǔn ba, tā gěi wǒmen mǎ shàng gǔn!

滚吧，他给我们马上滚！

F**k off! Tell him to f**k off immediately!

Pergi, aku akan segera mengusirnya!

233

Fēnshǒu a

分手啊

Break up!

Putus!

234

Nà jiù tī diào a

那就踢掉啊

I will kick him out!

Aku akan mengusirnya!

235

Zěnmébàn? Báibái jiù báibái, xià yī ge gèng guāi!

怎么办? 拜拜就拜拜, 下一个更乖!

What will I do? Say good bye and the next one will be better!

Mau bagaimana lagi? Ya ucapkan selamat tinggal, dan yang selanjutnya akan lebih baik!

236

Bùhuì a! Bùhuì de, bùhuì fāshēng zhèzhǒng shìqing de

不会啊! 不会的, 不会发生这种事情的

No! This kind of thing won't happen!

Tidak mungkin! Hal semacam ini tidak akan terjadi!

237

Jiǎrú wèilái nǐmen jìnrù yī duàn xīn de gǎnqíng,

假如未来你们进入一段新的感情,

If you get into a new relationship in the future,

Jika kamu menjalin hubungan baru di masa depan,

238

ránhòu hūrán fāxiàn nǐ zhège xīn de duìxiàng

然后忽然发现你这个新的对象

and you suddenly discovered that your partner

dan kamu tiba-tiba menemukan bahwa pasangan kamu

239

yuánlái shàng yī rèn chū guo guǐ, nǐmen huì zěnmébàn?

原来上一任出过轨，你们会怎么办？

cheated in his/her last relationship, what will you do?

selingkuh di hubungan sebelumnya, apa yang akan kamu lakukan?

240

Hái huì jìxù ma?

还会继续吗？

Will you continue?

Apakah akan terus melanjutkannya?

241

Yīnggāi, kěnéng huì ba

应该，可能会吧

Maybe, possibly, I will.

Mungkin, mungkin aku akan melanjutkannya.

242

Wǒ méiyǒu tīng qīngchu

我没有听清楚

I didn't hear it clearly.

Aku tidak mendengarnya dengan jelas.

243

Rúguǒ nǐ fāxiàn wǒ yǐqián yǒu chū guo guǐ...

如果你发现我以前有出过轨...

If you found out that I cheated in the past...

Jika kamu mengetahui bahwa aku selingkuh di masa lalu ...

244

Hěn nán píngjià

很难评价

It's hard to comment on.

Sulit untuk dikomentari.

245

Yǒukěnéng... | Huì fēnshǒu?

有可能... | 会分手?

I might... | Break up?

Aku mungkin... | Putus?

246

Duì, yǒukěnéng huì

对, 有可能会

Yes, it's possible.

Iya, sepertinya.

247

Dànshì yīnggāi huì fēn bù diào. | Duì

但是应该会分不掉。| 对

But probably it will be hard to break up. | Right.

Tapi mungkin akan sulit untuk putus. | Benar.

248

Tài ài le, shì ba?

太爱了, 是吧?

You two love each other too much, right?

Karena sudah terlalu cinta, ya kan?

249

Bù jiěshòu!

不接受！

I won't be okay with it!

Aku tidak bisa menerimanya!

250

Jiǎrú shuō tā néng gěi wǒ zúgòu de jīngjì zhīchēng dehuà,

假如说他能给我足够的经济支撑的话，

If he gives me enough financial support,

Misalnya jika dia bisa memberikan dukungan finansial yang cukup,

251

wǒ juéde kěyǐ a!

我觉得可以啊！

I think I will be okay with it!

Aku rasa, aku tidak masalah dengan itu!

252

Duōshao cái suàn gòu?

多少才算够？

How much (money) is enough?

Berapa (uang) yang cukup?

253

Yuè duō yuè hǎo a! Yuè duō wǒ jiù yuè néng jiēshòu a

越多越好啊！越多我就越能接受啊

The more the better! The more I get, the more I can accept!

Lebih banyak lebih baik! Semakin banyak yang aku dapatkan, semakin banyak yang bisa aku terima!

254

Tāmen shuō de, nǐ gěi de wǒ yuè duō,

他们说的，你给我的越多，

As they say, if he gives me a lot,
Mereka yang tentukan, jika dia memberikan banyak,

255

wǒ kěyǐ gěi nǐ de xiǎosān péi tā zuòyuèzi dōu kěyǐ.

我可以给你的小三陪她坐月子都可以。

I can even keep his mistress company during her "sitting month".

Aku bahkan bisa menemani selingkuhannya selama masa "post partum"-nya.

256

Xiǎosān xiǎosì dōu kěyǐ!

小三小四都可以!

He can even have two mistresses!

Dia bahkan dapat memiliki dua wanita simpanan!

257

Nǐ lǎogong tīngdào huì zěnmě xiǎng?

你老公听到会怎么想?

What will your husband feel when he hears this?!

Apa yang akan dipikirkan suamimu ketika dia mendengar ini?!

258

Kěndìng huì nòng qīngchu zhège shìqing a

肯定会弄清楚这个事情啊

I will first find out what happened.

Pertama-tama aku akan mencari tahu apa yang terjadi.

259

Yī gè nánxìng chūguǐ dehuà,

一个男性出轨的话,

When a guy cheats,

Ketika seorang pria selingkuh,

260

kěnéng wǒ zìshēn yě yǒu wèntí, kěnéng tā yě yǒu wèntí.

可能我自身也有问题，可能他也有问题。

both me and him might have faults.

baik aku dan dia mungkin memiliki kesalahan.

261

Rúguǒ zhǐshì yīcìxìng de,

如果只是一次性的，

What if it was just a one-night stand

Bagaimana jika itu hanya one-night stand

262

jiùshì chōngdòng de qíngkuàng xià fāshēng de ne?

就是冲动的情况下发生的呢？

in which he acted impulsively?

di mana dia bertindak secara impulsif?

263

Zhège yào gēnjù qíngkuàng kàn ba. | Nǐ ne?

这个要根据情况看吧。| 你呢？

This will depend on the actual situation. | What about you?

Ini tergantung pada situasi yang sebenarnya. | Bagaimana denganmu?

264

Wǒ juéde yǒu yī cì de chūguǐ jiù yǒu wúshǔ cì de chūguǐ.

我觉得有一次的出轨就有无数次的出轨。

I think that if he cheats once, there will be countless more times later.

Jika dia pernah berselingkuh sekali, akan ada banyak lagi nanti.

265

Suǒyǐ huì líhūn ma? | Kěndìng huì a!

所以会离婚吗？ | 肯定会啊！

So you will get a divorce? | Definitely!

Jadi kamu akan bercerai? | Tentu saja!

266

Chūguǐ le, zán jiùshì diàotóujiùzǒu, yī gè dà zhuāntou

出轨了，咱就是掉头就走，一个大砖头

If he cheats, I will turn around, leave and throw a big brick at him.

Jika dia berselingkuh, aku akan berbalik pergi dan melemparinya dengan batu bata besar.

267

Yī gè dà zhuāntou, shì ba?

一个大砖头，是吧？

A big brick?

Batu bata besar, ya?

268

Nǐ gānggang shuō nǐ shēn yǒu tǐhuì,

你刚刚说你深有体会，

You said (off camera) that you have a deep understanding (about cheating),

Kamu tadi mengatakan (di luar kamera) bahwa kamu memiliki pengalaman yang mendalam (tentang selingkuh),

269

miáoshù yīxià.

描述一下。

can you describe (your experiences)?

bisakah kamu menjelaskannya?

270

Jiùshì qùnián wǒ tán le yī gè nán péngyou,

就是去年我谈了一个男朋友，

Last year, I had a boyfriend.
Tahun lalu, aku punya pacar.

271

dāngshí jiùshì niántóu tán le yī gè,
当时就是年头谈了一个，
It was at the beginning of last year.
Itu di awal tahun lalu.

272

ránhòu nàge nán de ne zài nàge kuàishǒu shàngmiàn
然后那个男的呢在那个快手上面
The guy found a girl on Kuaishou (similar to TikTok)
Lalu pria itu menggunakan aplikasi Kuaishou (mirip dengan TikTok)

273

zhǎo biéde nǚháizi yuē chūqù wán,
找别的女孩子约出去玩，
and went out with her.
untuk mencari dan berkencan dengan wanita lain.

274

ránhòu yuē chūqù jiùshì... Yīnggāi dōu dǒng!
然后约出去就是...应该都懂！
While they were out, they... you guys should understand (what happened)!
Saat mereka pergi bersama, mereka... kalian sepertinya mengerti (apa yang terjadi)!

275

Jiù yǒu shíjì xíngdòng le, shì ba? | Duì!
就有实际行动了，是吧？ | 对！
So there was an actual act, right? | Yes!
Jadi ada tindakan nyata, kan? | Ya!

276

Ránhòu hòumiàn niándǐ de shíhou wǒ yòu tán le yī gè, nà yī gè shì...

然后后面年底的时候我又谈了一个，那一个是...

Later, at the end of the year, I got another boyfriend and that one was...

Kemudian, di penghujung tahun, aku punya pacar lagi dan yang itu adalah...

277

Jiùshì yī gè xuéli bǐjiào gāo de yī gè nánháizi,

就是一个学历比较高的一个男孩子，

He had a higher educational degree than me

Dia memiliki gelar pendidikan yang lebih tinggi dariku,

278

ránhòu bǐ wǒ de yǎnjiè yào kuò ma,

然后比我的眼界要阔嘛，

and had more life experience.

dan memiliki lebih banyak pengalaman hidup.

279

ránhòu wǒ jiù yī gè bǐjiào mù qiáng de rén, ránhòu wǒ jiù gēn tā yīqǐ.

然后我就一个比较慕强的人，然后我就跟他一起。

I am a person who admires people who are better than me, so I was with him.

Aku adalah tipe orang yang mengagumi orang yang lebih baik dariku, jadi aku bersamanya.

280

Kuànián de shíhou wǒmen yīqǐ chūqù kuànián kàn diànyǐng,

跨年的时候我们一起出去跨年看电影，

During New Year's Eve, we went out to watch a movie together

Selama Malam Tahun Baru, kami pergi menonton film bersama

281

wǒ jiù fāxiàn tā qíshí yǒu nǚpéngyou!

我就发现他其实有女朋友！

and I found out that he actually had another girlfriend!

dan aku menemukan bahwa dia sebenarnya punya pacar lain!

282

Duì, tā nǚpéngyou gěi tā dǎdiànhuà,

对，他女朋友给他打电话，

Right, his girlfriend called him

Benar, pacarnya meneleponnya

283

ránhòu tā nàge bèizhù háishi bǎobèi

然后他那个备注还是宝贝

and the name that appeared on the phone was "babe".

dan nama yang muncul di telepon adalah "sayang".

284

ránhòu kàndào le! | Dāngshí jiù zhíjiē xiànchǎng fēnshǒu le,

然后看到了！|当时就直接现场分手了，

And I saw it! | She broke up with him right on the spot

Dan aku melihatnya! | Dia langsung putus dengannya saat itu juga

285

dǎ shìpín gēn wǒ kū, dāngshí wǒmen liǎng gè yìdì de.

打视频跟我哭，当时我们两个异地的。

and video called me to cry since we were in different cities at the time.

dan meneleponku sambil menangis karena kami berada di kota yang berbeda saat itu.

286

Wǒ dāngshí wǒ jiù hěn zhènjīng,

我当时我就很震惊，

I was shocked when this happened.

Aku sangat terkejut ketika ini terjadi.

287

wèishénme yī gè zài wǒ yǎn lǐ mǎn yōuxiù de yī gè nán de

为什么一个在我眼里蛮优秀的一个男的

Why did a man who was so nice in my eyes

Mengapa pria yang begitu baik di mataku

288

jūrán jiùshìshuō yǒu nǚpéngyou le hái zhǎo wǒ!

居然就是说有女朋友了还找我！

be with me while he already had a girlfriend?

bersamaku sementara dia sudah punya pacar?

289

Wǒ hái bù zhīdào de qíngkuàng xià wǒ dāng le xiǎosān,

我还不知道的情况下我当了小三，

I became a mistress without knowing it.

Aku menjadi selingkuhan tanpa menyadarinya.

290

wǒ jiù hěn wúyǔ.

我就很无语。

I was speechless.

Aku terdiam.

291

Ránhòu wǒ jiù lì mǎ fēnshǒu!

然后我就立马分手！

So I broke up immediately!

Lalu langsung putus!

292

Niántóu yī gè niánwěi yī gè zhè shá gǎnjué?

年头一个年尾一个这啥感觉？

How does it feel to be (cheated on) twice in a year?

Bagaimana rasanya (ditipu) dua kali dalam setahun?

293

Jiùshì gǎnjué rénjiān bùzhíde.

就是感觉人间不值得。

I just feel that it's not worth living in this world!

Aku hanya merasa bahwa tidak ada gunanya hidup di dunia ini!

294

Dànshì wǒ háishi bǐjiào xiāngxìn àiqíng de,

但是我还是比较相信爱情的，

But I still believe in love

Tapi aku tetap percaya pada cinta

295

yīnwèi wǒ shì gè liàn'ài nǎo,

因为我是个恋爱脑，

because I have a "love brain". (It means she loses her senses when she's in love.)

karena aku memiliki "otak cinta". (Itu berarti dia kehilangan akal sehatnya saat dia sedang jatuh cinta.)

296

zhǐyào yī tánliàn'ài wǒ jiù xiàn jìnqù le.

只要一谈恋爱我就陷进去了。

As long as I fall in love, I am all in.

Jika aku jatuh cinta, aku akan totalitas.

297

Tā gēn měi yī rén tánliàn'ài dōu kū

她跟每一任谈恋爱都哭

She cries every time she falls in love with someone.

Dia menangis setiap kali dia jatuh cinta dengan seseorang.

298

Jiǎshè nín niánqīng yīdiǎn de shíhou tā chūguǐ le,

假设您年轻一点的时候他出轨了，

If he cheated on you when you were younger

Jika dia selingkuh saat Anda masih muda,

299

ránhòu nín yòu yǒu hái zi le,

然后您又有孩子了，

and you had kids,

dan Anda memiliki anak,

300

nín juéde nín huì wèile hái zi ér jìxù zài yìqǐ ma?

您觉得您会为了孩子而继续在一起吗？

would you continue to be with him for the sake of your children?

apakah Anda akan terus bersamanya demi anak-anak Anda?

301

Yǒukěnéng jiāngjiu guò xiàqu, dànshì ne kěndìng yǒu géhé.

有可能将就过下去，但是呢肯定有隔阂。

It is possible that I would compromise, but (our relationship) would not be on friendly terms.

Mungkin saja aku akan berkompromi, tetapi (hubungan kami) tidak akan baik.

302

Yǒu hái zi, nà chūfēi tā gěi wǒ de qián gòu duō, nà shìbùshì?

有孩子，那除非他给我的钱够多，那是不是？

If there was a child,... unless he gave me enough money, right?

Jika ada seorang anak,... selama dia memberiku cukup uang, ya kan?

303

Wǒ jiù dāng bù zhīdào zhège shìqing lo

我就当不知道这个事情咯

Then I can pretend that I don't know about this.

Lalu aku bisa berpura-pura tidak tahu tentang ini.

304

Fǎnzhèng wǒ guò hǎo wǒ de shēnghuó nǐ guò hǎo nǐ de shēnghuó,

反正我过好我的生活你过好你的生活，

I will live my life and he'll live his.

Aku akan menjalani hidupku dan dia akan menjalani hidupnya.

305

hù bù yǐngxiǎng lo!

互不影响咯！

We won't interfere with each other!

Kami tidak akan mengganggu satu sama lain!

306

Duōshao suàn gòu? | Zuìshǎo děi yī bǎiwàn qǐ ba.

多少算够？| 最少得一百万起吧。

How much is enough? | At least one million.

Berapa banyak uang yang cukup? | Setidaknya 100 juta.

307

Háizi dà le kěyǐ lí a

孩子大了可以离啊

I can wait until my kids grow up.

Aku bisa menunggu sampai anak-anak tumbuh dewasa lalu bercerai.

308

Xiǎode shíhou ne? | Xiǎode shíhou háishi kěyǐ... wǒ juéde

小的时候呢？| 小的时候还是可以...我觉得

What about when they are still young? | When they are young, I can... I think...

Bagaimana ketika mereka masih kecil? | Jika mereka masih kecil, aku bisa... aku pikir bisa...

309

kěyǐ gùquán jiātíng ma, wèile hái zi kěyǐ bù líhūn.

可以顾全家庭嘛，为了孩子可以不离婚。

I can keep the family together and not have a divorce for the sake of my children.

Aku bisa menjaga kebersamaan keluarga dan tidak bercerai demi anak-anakku.

310

Jiùshì zài Zhōngguó qíshí yǒu hěn duō fūqī, bǐrúshuō yǒu le hái zi,

就是在中国其实有很多夫妻，比如说有了孩子，

There are actually many couples in China who have children

Sebenarnya ada banyak pasangan di Cina yang memiliki anak

311

tāmen kěnéng huì wèile hái zi lái kǎolǜ, rán hòu jiù bù líhūn ma,

他们可能会为了孩子来考虑，然后就不离婚嘛，

and might take them into consideration and not divorce.

dan demi mereka, lalu memilih untuk tidak bercerai.

312

nǐ juéde zhèzhǒng duō ma?

你觉得这种多吗？

Do you think that there is really a lot of this type of couples?

Menurut kamu, banyak pasangan yang seperti inii?

313

Wǒ juéde hěn duō! Wǒ juéde jīběnshàng dōu shì zhèyàngzi.

我觉得很多！我觉得基本上都是这样子。

I think so! I think most of them are like this.

Aku rasa sangat banyak! Kebanyakan dari mereka seperti ini.

314

Tèbié shì wǒmen fùmǔ nà yī bèi gèng duō le, shì ba?

特别是我们父母那一辈更多了，是吧？

Especially our parents' generation. Right?

Terutama generasi orang tua kita. Ya kan?

315

Tāmen huì juéde wèile háizi bù xiǎngyào pòhuài zhège jiāting,

他们会觉得为了孩子不想要破坏这个家庭，

They feel that they shouldn't break up the family

Mereka akan berpikir bahwa demi anak-anak, tidak akan menghancurkan keluarga,

316

ránhòu jiùshì xīshēng zìjǐ ba

然后就是牺牲自己吧

and that they should sacrifice themselves for their kids.

dan mereka harus mengorbankan diri untuk anak-anak.

317

Tèbié shì nǚxìng, xīshēng de yīnggāi dōu shì nǚxìng duō yīdiǎn, shì ba?

特别是女性，牺牲的应该都是女性多一点，是吧？

Especially women, it's usually women who does the sacrificing, right?

Apalagi perempuan, biasanya mereka yang berkorban, benar kan?

318

Bǐjiào duō

比较多

A lot.

Kebanyakan.

319

Jīběnshang ba, wǒ juéde

基本上吧，我觉得

I think, almost all (are women).

Aku pikir, hampir semuanya (perempuan).

320

Nǎlǐ yǒu nánrén huì juéde shuō... shì ba?

哪里有男人会觉得说... 是吧?

Where would you find men that would want to (sacrifice themselves)? Right?

Mana ada pria yang akan (mengorbankan diri)? Betul tidak?

321

Nà nǐ juéde jiùshì xiàng zhèzhǒng tā zhēn de duì xiǎohái hǎo ma?

那你觉得就是像这种它真的对小孩好吗?

Do you think this is really good for the kids?

Lalu menurutmu apakah ini baik untuk anak-anak?

322

Bùhǎo, kěndìng bùhǎo.

不好，肯定不好。

No, definitely not.

Tidak, pasti tidak.

323

Duì, kěnéng huì duì tā zàochéng yīxiē tóngnián de yīnyǐng,

对，可能会对他造成一些童年的阴影，

Right, it might affect them psychologically in a bad way

Benar, itu mungkin mempengaruhi mereka secara psikologis dengan cara yang buruk

324

xūyào yībèizi lái zhìyù de nàzhǒng, shìbùshì?

需要一辈子来治愈的那种，是不是?

and will need a lifetime to heal. Isn't it right?

dan akan membutuhkan seumur hidup untuk sembuh, benar bukan?

325

Rúguǒ jiéhūn le, yǒu hái zi ne? | Yě fēnshǒu! Yě lí!

如果结婚了，有孩子呢？ | 也分手！也离！

What if you guys are married with kids? | I will also break up! Divorce!

Bagaimana jika kalian menikah dan sudah punya anak? | Aku juga akan putus! Bercerai!

326

Yǒu hái zi de huà, kěnéng huì...

有孩子的话，可能会...

If there were kids, I might...

Jika ada anak-anak, aku mungkin ...

327

Wèi zìjǐ ér huó, yě líhūn!

为自己而活，也离婚！

Live for myself! Also divorce!

Hidup untuk diriku sendiri! Tetap bercerai!

328

Suīrán wǒmen líhūn le,

虽然我们离婚了，

Even though we divorce,

Meskipun kita bercerai,

329

dànshì gěi tā de ài yě bù quēshǎo a, yě gěi zú tā de ài a.

但是给他的爱也不缺少啊，也给足他的爱啊。

we will still give the child enough love.

kami akan tetap memberi anak itu cinta yang cukup.

330

Nǐmen huì zhēngqǔ zhège fǔyǎngquán ma?

你们会争取这个抚养权吗？

Will you fight for custody of your child?

Akankah kamu memperjuangkan hak asuh anak?

331

Kěndìng huì a! Gěi tā? Děngyīxià è sǐ zěnmébàn?

肯定会啊！给他？等一下饿死怎么办？

For sure! Give my child to him? What if he starves my child?

Tentu saja! Menyerahkan anakku padanya? Bagaimana jika dia membuat anakku kelaparan?

332

Rúguǒ shuāngfāng dōu yào dehuà, yào fǔyǎngquán dehuà,

如果双方都要的话，要抚养权的话，

If both parties want custody,

Jika kedua belah pihak menginginkan hak asuh,

333

nà jiù yīqǐ fǔyǎng dào shíbā suì.

那就一起抚养到十八岁。

we can raise the kid together until he/she is 18.

kita bisa membesarkan anak itu bersama sampai dia berusia 18 tahun.

334

Wǒmen kěyǐ xiān zhù zàiyīqǐ,

我们可以先住在一起，

We can live together for now

Kita bisa hidup bersama untuk saat ini

335

ránhòu ràng hái zi gǎndào le... gǎnshòu mǔ'ài hé fù'ài de nàzhǒng.

然后让孩子感到了... 感受母爱和父爱的那种。

so that my child can experience both, father's and mother's love.

agar anakku bisa merasakan keduanya, cinta ayah dan ibu.

336

Wǒ juéde yě yào wèi zìjǐ kǎolǜ yīxià ma,

我觉得也要为自己考虑一下嘛，

I think I should consider myself too.

Aku rasa aku harus memikirkan diriku juga.

337

wǒ de rénshēng yě shì rénshēng, hái zi de rénshēng yě shì rénshēng.

我的人生也是人生，孩子的人生也是人生。

My child's life is important, (but) my life is also important!

Hidup anakku penting, (tetapi) hidupku juga penting!

338

Nǐ juéde Zhōngguó de fūqī jiù xiàng zhèzhǒng,

你觉得中国的夫妻就像这种，

In your opinion, are there many Chinese couples

Menurutmu, apakah banyak pasangan di Cina

339

jíshǐ shì hūnyīn zhōng chūxiàn le chūguǐ zhèzhǒng wèntí,

即使是婚姻中出现了出轨这种问题，

that remain together even when cheating occurs

yang tetap bersama meski terjadi perselingkuhan

340

hái yīrán zài yìqǐ de, wèile hái zi de duō bù duō?

还依然在一起的，为了孩子的多不多？

for the sake of the kids?

demi anak-anak mereka?

341

Tíng duō de wǒ juéde, lǎoyībèi de dōu hěn duō.

挺多的我觉得，老一辈的都很多。

I think there are quite a lot among the older generation.

Aku pikir ada cukup banyak di generasi yang lebih tua.

342

Yǒu tīngshuō guo nǎ yī jiā nǎ yī jiā ma?

有听说过哪一家哪一家吗？

Have you heard of anyone?

Pernakah kamu mendengar di keluarga mana?

343

Yǒu, dànshì bùtài hǎo shuō

有，但是不太好说

I have, but I can't mention who.

Pernah, tapi aku tidak bisa menyebutkan siapa.

344

kěnéng huì kǎolù xià háizi, dànshì bùkěnéng zàiyìqǐ le,

可能会考虑下孩子，但是不可能在一起了，

I might consider my kids, but it will be impossible to be with him.

Aku mungkin akan mempertimbangkan anak-anakku, tetapi tidak mungkin bersamanya lagi.

345

jiù huì fēnkāi fǔyǎng nàzhǒng.

就会分开抚养那种。

We will have to raise our child separately.

Kami akan membesarkan anak kami secara terpisah.

346

Rúguǒ yǒule háizi de qíngkuàng xià,

如果有了孩子的情况下，

If you had a child,
Jika kamu sudah mempunyai anak,

347

huìbùhuì kǎolǚ wèile háizi xiān zànshí rěn?
会不会考虑为了孩子先暂时忍?
would you consider putting up with it temporarily for the sake of the kid?
apakah kamu akan mempertimbangkan untuk bertahan demi anak?

348

Bùkěnéng! | Bùhuì!
不可能! | 不会!
Impossible! | No!
Tidak! | Tidak!

349

Xiànzài dehuà yīnggāi bù duō le,
现在的话应该不多了,
This is probably rare
Sekarang ini mungkin jarang,

350

yīnwèi xiànzài nǚxìng qíshí dōu tǐng dúlì de,
因为现在女性其实都挺独立的,
because women now are independent
karena wanita sekarang sudah mandiri

351

bùzài xiàng zhīqián shuō wǒ yǎng bù qǐ
不再像之前说我养不起
and it's not like before when they couldn't afford to raise the child alone.
dan tidak seperti sebelumnya ketika mereka tidak mampu membesarkan anak sendirian.

352

jìrán wǒ yǎng de qǐ wǒ jiù bùhuì zài qù rěn.

既然我养得起我就不会再去忍。

Since they can afford it, they won't tolerate it.

Selama mereka mampu membiayainya (anak), mereka tidak akan bertahan.

353

Nà nǐ juéde zhèzhǒng jiùshì zài Zhōngguó,

那你觉得这种就是在中国，

In your opinion, are there many in China

Menurut Anda, apakah ada banyak di Cina

354

xiàng zhèzhǒng yīfāng chūguǐ,

像这种一方出轨，

that even when one party cheated,

yang meskipun salah satu pihak berselingkuh,

355

ránhòu huì wèile háizi jìxù zàiyìqǐ de qíngkuàng duō ma? | Duō!

然后会为了孩子继续在一起的情况多吗？ | 多！

they will still be together for the sake of the kids? | Many!

mereka akan tetap bersama demi anak-anak? | Banyak!

356

Yīnwèi zhīqián hěn duō kěnéng cóng wǒmen jiēshòu dào de yī gè guānniàn

因为之前很多可能从我们接受到的一个观念

Because in the past, people had the idea that

Karena di masa lalu, ada sebuah konsep yang sudah ditanamkan

357

Jiùshì rúguǒ yàoshuō shuāngfāng líhūn dehuà

就是如果说双方离婚的话

if there is a divorce,
jika bercerai,

358

shānghài zuì dà de qíshí shì háizi
伤害最大的其实是孩子
kids will be hurt the most.
yang paling terluka adalah anak-anak.

359

Érqiě háiyǒu jiùshì nǐ de fùmǔ huì juéde líhūn shì yī gè bùhǎo de shìqing,
而且还有就是你的父母会觉得离婚是一个不好的事情,
And what's more, your parents will think that divorce is a bad thing,
Dan terlebih lagi, orang tuamu akan berpikir bahwa perceraian adalah hal yang buruk,

360

dàjiā dōu shì quànhe ma.
大家都是劝和嘛。
so they will advice you to stay together.
jadi mereka akan menyarankan kamu untuk tetap bersama.

361

Suīrán yǒu shíhòu huì hěn yànwù zhège shìqing,
虽然有时候会很厌恶这个事情,
Although you might hate this,
Meskipun kamu mungkin membenci ini,

362

dàn xiāngduì láishuō háishi huì... bǐjiào huì tīng fùmǔ de yī gè jiànyì ma.
但相对来说还是会...比较会听父母的一个建议嘛。
relatively speaking, you tend to listen to your parents' advice.
tapi secara keseluruhan, kamu cenderung akan mendengarkan nasihat orang tua.

363

Qíshí wǒ hái kàndào yī gè shùjù shuō shénme,

其实我还看到一个数据说什么，

Actually, I saw another statistic that said,

Sebenarnya, aku juga melihat data yang mengatakan bahwa,

364

xiànzài Zhōngguó yǒu bǎifēnzhī qīshí de fūqī shì méiyǒu ài de,

现在中国有 70% 的夫妻是没有爱的，

70% of married couples in China don't love each other.

70% pasangan yang sudah menikah di Cina tidak saling mencintai.

365

nǐmen juéde zhège néng xiāngxìn ma?

你们觉得这个能相信吗？

Do you believe this?

Apakah kamu percaya ini?

366

Zhège wǒ háishi kěyǐ xiāngxìn de.

这个我还是可以相信的。

I think it is believable.

Aku pikir itu bisa dipercaya.

367

Kěnéng xiànzài hěn duō wǒ jiéhūn qíshí bìng bùshì wèile gǎnqíng,

可能现在很多我结婚其实并不是为了感情，

Many people nowadays do not marry for love,

Banyak orang saat ini menikah bukan karena cinta,

368

duōshù jiùshì wèile jiéhūn ér jiéhūn.

多数就是为了结婚而结婚。

but for the sake of marrying.
tapi hanya demi menikah.

369

Nǐ juéde jiùshì jiǎshè yīfāng chūguǐ le,
你覺得就是假設一方出軌了，
In your opinion, if one party cheats,
Menurutmu, jika salah satu pihak berselingkuh,

370

zhège hūnyīn hái yīnggāi jìxù xiàqù ma? Bǐrúshuō yǒule háizi.
这个婚姻还应该继续下去吗？比如说有了孩子。
should the marriage continue when there is a child?
Haruskah pernikahannya dipertahankan? Misalnya ketika sudah ada anak?

371

Shì tā yǐnyòu rén háishi tā rén yǐnyòu tā?
是他引誘人還是他人引誘他？
Did someone seduce him or did he seduce others?
Apakah seseorang merayunya atau dia yang merayu orang lain?

372

Nà rúguǒ biéren yǐnyòu tā, zhèzhǒng kěyǐ yuánliàng ma?
那如果別人引誘他，這種可以原諒嗎？
So if he was seduced, can this be forgiven?
Jadi jika dia dirayu, apakah ini bisa dimaafkan?

373

Nà kàn shénme qíngkuàng, rúguǒ tā shì...
那看什麼情況，如果他是...
That will depend, if he is...
Tergantung, jika dia...

374

Bùshì hěn dà de wèntí, yě méiyǒu zěnyàng shānghài dào jiāting

不是很大的问题，也没有怎样伤害到家庭

If there isn't any big problem and he didn't harm the family...

Jika tidak ada masalah besar dan dia tidak merugikan keluarga ...

375

Shénmeyàng de qíngkuàng xià huì shānghài jiāting?

什么样的情况下会伤害家庭？

In what situation, would he harm the family?

Dalam situasi seperti apa yang bisa membahayakan keluarga?

376

Nǐ duì nàge hǎo, huílai dǎ lǎopó a

你对那个好，回来打老婆啊

If he treats the mistress well, but when he comes back, he beats his wife

Jika dia memperlakukan selingkuhannya dengan baik, tetapi ketika dia pulang, dia memukuli istrinya

377

huòzhě bù gěi nàge gōngzī huílai le shénme shénme

或者不给那个工资回来了什么什么

and doesn't give her his salary,

atau tidak memberikan gajinya,

378

yǒule tā jiù méile tā le de nàyang

有了她就没了她的那样

or if it's a situation where only one woman can stay.

atau jika itu adalah situasi di mana hanya satu wanita yang bisa tinggal.

379

Xiànzài zài wǎngluò shàng bùshì yǒu hěn duō nàzhǒng

现在在网络上不是有很多那种

There is a lot of news on the Internet

Zaman sekarang ada banyak berita di Internet

380

yuán pèi fūren dǎ xiǎosān de xīnwén ma?

原配夫人打小三的新闻吗?

about wives beating mistresses, right?

tentang istri memukuli selingkuhan

381

Nǐmen yīnggāi yǒu kàndào guo ba? | Yǒu

你们应该有看到过吧? | 有

You have probably seen them too, right? | Yes, I have.

Kamu mungkin pernah melihatnya juga, bukan? | Ya pernah.

382

Nǐmen juéde zhèzhǒng zuòfǎ duì ma? Héilǐ ma?

你们觉得这种做法对吗? 合理吗?

Do you think this is the right way to do it? Is it reasonable?

Apakah menurutmu itu adalah cara yang benar? Apakah itu masuk akal?

383

Bùhéilǐ, nǐ yào tōngguò zhèngquè de fāngshì qù jiěkāi nàxiē dōngxi,

不合理, 你要通过正确的方式去解开那些东西,

It's not. You need to solve this in the right way.

Tidak. Kamu perlu menyelesaikan ini dengan cara yang benar.

384

fǎnzhèng jiùshì bùnéng yòng bàolì, yǐbàozhìbào zhèzhǒng ba.

反正就是不能用暴力, 以暴制暴这种吧。

In any case, you shouldn't use violence.

Bagaimanapun, kamu tidak boleh menggunakan kekerasan.

385

Shénmeyàng de shì zhèngquè de?

什么样的的是正确的?

What is the right way?

Apa cara yang benar?

386

Kěnéng wǒ hái méi yùdào, suǒyǐ wǒ yě shuōbuchū

可能我还没遇到，所以我也说不出

Maybe because I haven't run into this yet, I don't know what to say.

Karena aku belum mengalaminya, aku tidak tahu harus berkata apa

387

Jiùshì shā rén yào chángmìng,

就是杀人要偿命，

Too bad that if you kill someone, you need to be sentenced to death,

Sayang sekali jika kamu sampai membunuh seseorang, kamu akan dihukum mati,

388

bùrán dehuà wǒ juéde xiǎosān dōu gāisǐ.

不然的话我觉得小三都该死。

otherwise, I think all mistresses deserve to die!

jika tidak, aku pikir semua selingkuhan pantas mati!

389

Rúguǒ shì nǐ dehuà, nǐ huì qù gēn tā lǐlùn huòzhě shì dǎ tā ma?

如果是你的话，你会去跟她理论或者是打她吗?

If it were you, would you argue with her or beat her?

Jika itu kamu, apakah kamu akan berdebat dengannya atau memukulnya?

390

Wǒ yīnggāi zuò bù chūlái,

我应该做不出来，

I probably won't do it

Aku mungkin tidak akan melakukannya

391

yīnwèi wǒ shēnbǎn zài zhèlǐ ma yě dǎbuguò.

因为我身板在这里嘛也打不过。

because I won't win due to my size.

Aku tidak akan menang karena ukuranku.

392

Wǒ qián liǎng tiān hǎoxiàng kàndào yī gè xīnwén,

我前两天好像看到一个新闻，

I think a couple of days ago, I saw a news

Beberapa hari yang lalu, aku melihat berita

393

yī dàjiě shì gānghǎo dǔ zhe le

一大姐是刚好堵着了

about a woman blocking

tentang seorang wanita yang menghalangi

394

nàge tā lǎogong hé xiǎosān de nàge chē ma,

那个她老公和小三的那个车嘛，

her husband and his mistress' car.

mobil suami dan selingkuhannya.

395

ránhòu nádao tā de shǒujī,

然后拿到他的手机，

She took his phone

Lalu dia mengambil handphone suaminya,

396

zhíjiē zài chē de miànqián zá tā nàge chē chuānghu ma

直接在车的面前砸他那个车窗户嘛

and smashed it on the front window of the car.

dan melemparkannya ke kaca depan mobil.

397

Nǐ juéde zhèzhǒng zuòfǎ duì ma?

你觉得这种做法对吗?

Do you think this behavior was justifiable?

Apakah menurutmu perilaku ini dapat dibenarkan?

398

Lǐxìng shàng láishuō tā bùduì,

理性上来说她不对,

Rationally speaking, she is wrong,

Secara logika, dia salah,

399

dànshì gǎnqíng shàng zhège méiyǒu bànfǎ kòngzhì.

但是感情上这个没有办法控制。

but emotionally, it's not something that can be controlled.

tapi secara emosional, itu bukanlah sesuatu yang bisa dikendalikan.

400

Wǒ juéde qíshí yě bùshì hěn duì ba,

我觉得其实也不是很对吧,

I don't think this is right.

Aku rasa itu tidak benar.

401

dànshì rúguǒ nàge nǚde shì zhīdào zìjǐ xiǎosān hái qù zuò zhège shì dehuà,
但是如果那个女的是知道自己小三还去做这个事的话,

But if the woman is aware that she's a mistress,

Tetapi jika wanita itu sadar bahwa dia adalah seorang selingkuhan,

402

nà jiù yuánliàng bùliǎo.

那就原谅不了。

it can't be forgiven.

itu tidak bisa dimaafkan

403

Nà wǒ yě huì qù shuō, dànshì wǒ bùhuì qù dǎ tā.

那我也会去说，但是我不去打她。

I will criticize her too, but I won't beat her.

Aku akan mengkritiknya, tapi aku tidak akan memukulnya.

404

Huì lǐlùn ma? | Yě bùhuì ba

会理论吗? | 也不会吧

Will you argue with her? | Maybe not.

Apakah kamu akan berdebat dengannya? | Mungkin tidak.

405

Jiùshìshuō yòng yīxiē réndào yīdiǎn de,

就是说用一些人道一点的，

I will use a humane method,

Aku akan menggunakan cara yang manusiawi,

406

jiù bǐrúshuō qù lā gè héngfú mà tā!

就比如说去拉个横幅骂她!

such as insulting her with a banner!
seperti menghina dengan spanduk!

407

Shàngmiàn xiě shénme?

上面写什么?

What will you write on it?

Apa yang akan kamu tuliskan di atasnya?

408

Dàoshíhòu zàishuō ba, jīnglì le wǒ zàishuō,

到时候再说吧, 经历了我说,

I will think about it when the time comes. I will see when it happens.

Aku akan memikirkannya ketika saatnya tiba, tunggu sampai aku mengalaminya.

409

fǎnzhèng wǒ yīdìngyào lā gè héngfú qù mà tā!

反正我一定要拉个横幅去骂她!

In any case, I will definitely insult her with a banner!

Pokoknya aku pasti akan menghina dengan spanduk!

410

Nǚrén hébì wéinán nǚrén ne?

女人何必为难女人呢?

Why should a woman give another woman a hard time?

Buat apa sesama wanita saling mempersulit?

411

Yīnggāi yào dǎ de shì... | Nánrén

应该要打的是... | 男人

We should beat... | The man.

Yang harus dipukul adalah... | Laki-lakinya.

412

Bù yīnggāi dǎ de shì xiǎosān, duì a

不应该打的是小三，对啊

Right, we shouldn't beat the mistress.

Benar, kita seharusnya tidak memukul selingkuhannya.

413

Huì qù dǎ xiǎosān ma?

会去打小三吗？

Would you beat the mistress?

Apakah kamu akan memukul selingkuhannya?

414

Yīnggāi bùhuì, rúguǒ yàoshi zhēn shì chūguǐ dehuà,

应该不会，如果要是真是出轨的话，

Probably not, if he really cheats,

Mungkin tidak, jika dia benar-benar selingkuh,

415

nà jiù hǎojiùhǎosàn bei, duì bù?

那就好聚好散呗，对不？

we can break up peacefully, right?

kita bisa putus secara baik-baik, kan?

416

Zài yī gè jiù wǒmen zhè niánlíngduàn jiùshì yě bùkěnéng fāshēng zhège shìr,

再一个就我们这年龄段就是也不可能发生这个事儿，

In addition, such a thing can't possibly happen to people my age.

Lagipula, hal seperti itu tidak mungkin terjadi pada orang seusiaku.

417

jiùshì yǐjīng shì shá ne? Yǐjīng rónghé wéi yītǐ le,

就是已经是啥呢？已经融合为一体了，

You know what we became? We became one.
Kamu tahu kita sudah menjadi apa? Kita sudah menjadi satu.

418

tā yě bùkěnéng jiùshì fēnkāi.
他也不可能就是分开。
It's impossible for us to separate.
Tidak mungkin bagi kita untuk berpisah.

419

Bùhuì, jiǎrú shuō wǒ de lǎogong chūguǐ dehuà,
不会，假如说我的老公出轨的话，
No, if my husband is cheating,
Tidak, jika suamiku selingkuh,

420

wǒ bùhuì qù dǎ, bùhuì qù dǎ nàge xiǎosān.
我不会去打，不会去打那个小三。
I won't beat the mistress.
Aku tidak akan memukul selingkuhannya.

421

Wǒ juéde wǒ huì xiān qù chǔlǐ lǎogong! | Xiān qù dǎ tā, shì ba?
我觉得我会先去处理老公！ | 先去打他，是吧？
I think I will first deal with my husband! | You will beat him first?
Aku rasa pertama-tama aku akan membuat perhitungan dengannya! | Memukulnya terlebih dulu, ya?

422

Nǐmen huì qù gēn nàge xiǎosān lǐlùn ma? Huòzhě shì...
你们会去跟那个小三理论吗？或者是...
Will you argue with the mistress or...?
Apakah kalian akan berdebat dengan selingkuhannya atau...?

423

Kěndìng huì de!

肯定会的!

For sure!

Tentu saja!

424

Huì dǎ tā ma? | Nà jiù yào kànróngkuàng le

会打她吗? | 那就要看情况了

Will you hit her? | It will depend on the situation.

Apakah kamu akan memukulnya? | Tergantung pada situasinya.

425

Yīnwèi zài wǎngluò shàng wǒmen yě jīngcháng

因为在网络上我们也经常

On the Internet, we often

Di Internet, kita sering

426

néng kàndào zhèzhǒng xīnwén ma

能看到这种新闻嘛

see this kind of news, right?

melihat berita seperti ini, kan?

427

nǐ yǒuméiyǒu kàn guo lìng nǐ yìnxiàng bǐjiào shēnkè de?

你有没有看过令你印象比较深刻的?

Have you seen any that left a deep impression on you?

Pernahkah kamu melihat sesuatu yang meninggalkan kesan mendalam?

428

Yě méiyǒu ba, dànshì wǒ xiànshí zhōng kàn guo.

也没有吧，但是我现实中看过。

Not really, but I've seen it in real life.

Tidak juga, tapi aku pernah melihatnya di kehidupan nyata.

429

Zěnmeyàng de? Kěyǐ miáoshù yīxià ma?

怎么样的？可以描述一下吗？

What was it like? Can you describe it?

Seperti apa? Bisakah kamu menggambarkan?

430

Jiùshì wǒmen cūnlǐ de nàge nán de gēn nàge nǚ de,

就是我们村里的那个男的跟那个女的，

There is a man and a woman in my village

Ada seorang pria dan wanita di desaku,

431

tāmen fūqī bù hé mù, rán hòu nàge nǚ de qù zhǎo le lìng yī gè nán de,

他们夫妻不和睦，然后那个女的去找了另一个男的，

and the married couple wasn't getting along, so the woman found another guy

dan pasangan ini tidak akur, kemudian wanita itu menemukan pria lain,

432

rán hòu gēn nàge nán de tāmen yǐ jīng zhǔn bèi jié hūn le,

然后跟那个男的他们已经准备结婚了，

and was ready to marry him.

dan sudah siap menikah dengannya.

433

rán hòu nàge nǚ de yòu huái yùn le.

然后那个女的又怀孕了。

Then, the woman (found out that) she got pregnant.

Kemudian, wanita itu (menemukan bahwa) dia hamil.

434

Nàge nán de, jiùshì tā dì'èrcì qù zhǎo de nàge nán de,

那个男的，就是她第二次去找的那个男的，

But the second guy she was with

Tapi pria kedua yang bersamanya

435

jiéguǒ tā cháchū bùnéng huáiyùn, bù yù bù yùn

结果他查出不能怀孕，不育不孕

was tested in a hospital and it was discovered that he was infertile.

ditesi di rumah sakit dan diketahui bahwa dia mandul.

436

ránhòu ne tā jiù qù chá, jiùshì tā de qiánfū yě shuō bùshì tā de!

然后呢他就去查，就是她的前夫也说不是他的！

So the second guy went to investigate, but the ex-husband also said it wasn't his!

Jadi pria kedua pergi untuk menyelidikinya, tetapi mantan suaminya juga mengatakan bahwa itu bukan anaknya!

437

Nàge nǚ de dōu bù zhīdào nàge hái zǐ shì shéi de.

那个女的都不知道那个孩子是谁的。

The woman didn't even know whose child it was!

Wanita itu bahkan tidak tahu anak siapa itu!

438

Suǒyǐ jiùshì yǒukěnéng shì tāmen qízhōng de yī gè.

所以就是有可能是他们其中的一个。

So it could be one of them,

Jadi bisa jadi salah satunya,

439

Háishi shuō hái yǒu yī gè rén, yǒu sān gè rén? | Duì!

还是说还有一个人，有三个人？ | 对！

or there was a third guy? | Yes!

atau ada orang ketiga? | Ya!

440

Kàndào zuì yìnxiàng shēnkè de shì shénme yàngzi?

看到最印象深刻的是什么样子的？

Have you seen any (news) that left an impression on you?

Pernahkah kamu melihat (berita) yang berkesan?

441

Jiù kěnéng yuánpèi fūren dài yī qún péngyou

就可能原配夫人带一群朋友

Perhaps, it was the one in which a wife brought a bunch of friends along

Mungkin, adalah saat seorang istri membawa teman-temannya

442

qù lǎogōng chē shàng bǎ xiǎosān tuō xiàlai,

去老公车上把小三拖下来，

to drag the mistress out of a her husband's car

untuk menyeret selingkuhan keluar dari mobil suaminya,

443

ránhòu bǎ tā yīfu bā diào shénmede

然后把她衣服扒掉什么的

and stripped her clothes off and so on.

lalu menanggalkan pakaiannya dan sebagainya.

444

Qíshí wǒ shì bù tài rènkě zhèzhǒng xíngwéi de.

其实我是不太认可这种行为的。

I actually don't approve of this kind of behavior.

Sebenarnya aku tidak setuju dengan perilaku seperti ini.

445

Nǐ ne? Nǐ juéde zhège zuòfǎ duì ma?

你呢? 你觉得这个做法对吗?

What about you? Do you think this is right?

Bagaimana denganmu? Apakah menurutmu ini benar?

446

Zhège zuòfǎ wǒ juéde méi bìyào ba,

这个做法我觉得没必要吧,

I don't think it's necessary.

Aku rasa itu tidak perlu.

447

zhèzhǒng de fǎn'ér jiù huì ràng zìjǐ de zūnyán...

这种的反而就会让自己的尊严...

On the contrary, this behavior will make your dignity...

Sebaliknya, perilaku ini akan membuat harga dirimu...

448

jiùshì zài biéren kànlai jiù yánmiànsǎodì de nàzhǒng de

就是在别人看来就颜面扫地的那种的

You will lose face in the eyes of others.

Kamu akan kehilangan muka di mata orang lain.

449

Kěnéng zhè fāngmiàn dehuà,

可能这方面的话,

Perhaps in this regard,

Mungkin dalam hal ini,

450

nǐ zhǐnéng shuō qù gēn zìjǐ de lǎogong qù nàge ba,
你只能说去跟自己的老公去那个吧,
you can only (argue) with your husband
Kamu hanya bisa (berdebat) dengan suamimu,

451

yīnwèi biéren dehuà kěnéng yě shì shòuhàizhě ma, duìbùduì?
因为别人的话可能也是受害者嘛，对不对？
because the mistress might also be a victim, right?
karena si selingkuhan juga bisa menjadi korban, kan?

452

Suīrán shuō biéren kěnéng yǒuyì de duì tā yǒu xiǎngfǎ,
虽然说别人可能有意地对他有想法，
Even if she intentionally went after your husband,
Bahkan jika dia sengaja mengejar suamimu,

453

dànshì rúguǒshuō nǐ lǎogong bù nàge,
但是如果说你老公不那个，
if he didn't (respond),
tapi jika dia tidak (menanggapi),

454

nà biéren yě méiyǒu jīhuì, duìbùduì?
那别人也没有机会，对不对？
she wouldn't have the chance, right?
dia tidak akan memiliki kesempatan, kan?

455

Huì gēn lǎogong dǎjià ma nǐ?
会跟老公打架吗你？
Would you fight with your husband?

Apakah kamu akan bertengkar dengan suamimu?

456

Kěnéng huì ba, wǒ kěnéng...

可能会吧，我可能...

Maybe, I might...

Mungkin, aku akan...

457

Nà rúguǒshuō nǐ chūxiàn zhèzhǒng qíngkuàng,

那如果说你出现这种情况，

if this happens,

jika ini terjadi,

458

nà wǒ kěndìng huì xiān bǎ nǐ dǎ yī dùn na,

那我肯定会先把你打一顿哪，

I will definitely beat him up first

Aku pasti akan menghajarnya terlebih dahulu,

459

zài jiějué wèntí a, shìbùshì?

再解决问题啊，是不是？

before finding a solution, right?

lalu mencari solusi, betul tidak?

460

Wǒ děi xiān chūkǒuqì ma, duìbùduì?

我得先出口气嘛，对不对？

I have to vent my anger first, right?

Aku harus melampiaskan amarahku dulu, ya kan?

461

Rén de píqì yīxiàzi yǒng shànglái dǎ tā, nà yě méibànfǎ

人的脾气一下子涌上来打她，那也没办法

When your anger surged and you beat the mistress, there's no way for you to control yourself.

Ketika kemarahanmu melonjak dan kamu memukuli selingkuhannya, tidak ada cara bagimu untuk mengendalikan diri.

462

Tā bùhuì xiǎng wǒ yào dǎ bù dǎ tā,

她不会想我要打不打她，

You won't think if you should or shouldn't hit her.

Kamu tidak akan berpikir apakah kamu boleh atau tidak boleh memukulnya.

463

méi zhège guòchéng de ba, shì ba?

没这个过程是吧，是吧？

There won't be such a (thought) process, right?

Tidak akan ada proses (pemikiran) seperti itu, kan?

464

Tā kěndìng yī qì shànglái jiù dǎ le, nà yě méibànfǎ de le, shì ba?

她肯定一气上来就打了，那也没办法的了，是吧？

If you get very angry, you will surely hit the mistress, right? No choice!

Jika kamu sangat marah, kamu pasti akan memukul selingkuhannya, bukan? Tidak ada pilihan!

465

Nǐmen juéde nǐmen wèilái yǒuméiyǒu kěnéng huì chūguǐ ne?

你们觉得你们未来有没有可能会出轨呢？

Do you think it is possible for you to cheat in the future?

Menurutmu mungkinkah kamu berselingkuh di masa depan?

466

Nǐ ràng wǒ shuō dehuà, wǒ kěndìng juéde méiyǒu.

你让我说的话，我肯定觉得没有。

If you ask me, I will surely say that I won't.

Jika kamu bertanya padaku, aku pasti akan mengatakan, aku tidak akan selingkuh.

467

Yīnggāi méiyǒu de

应该没有的

Probably not.

Mungkin tidak.

468

Bùkěnéng, nà bùkěnéng

不可能，那不可能

Not possible.

Tidak mungkin.

469

Nà jīngshén chūguǐ ne?

那精神出轨呢？

What about emotional cheating?

Bagaimana dengan selingkuh secara emosional?

470

Jiù àishàng biéren de kěnéng | Nà yě bùkěnéng

就爱上别人的可能 | 那也不可能

I mean the possibility of falling in love with someone else. | Still impossible.

Maksudku kemungkinan jatuh cinta dengan orang lain. | Masih mustahil.

471

Yǒukěnéng ba.

有可能吧。

It is possible.

Mungkin.

472

Shénmeyàng de qíngkuàng xià jiùshì zuì yǒukěnéng de?

什么样的情况下就是最有可能的?

Under what circumstances, this will most likely happen?

Dalam keadaan apa, ini kemungkinan besar akan terjadi?

473

Kěnéng jiùshì zài wǒ bù xǐhuan duìfāng de shíhou ba.

可能就是在我不喜欢对方的时候吧。

Maybe when I don't like my partner anymore.

Mungkin ketika aku tidak menyukai pasanganku lagi.

474

Yànjuàn le, ránhòu kěnéng gānghǎo kànshàng biéren le.

厌倦了，然后可能刚好看上别人了。

When you're tired of him and you happen to have feelings for someone else.

Ketika kamu sudah bosan dengannya, lalu kamu tidak sengaja memiliki perasaan untuk orang lain.

475

Kěnéng shuāngfāng jiù hépíng fēnshǒu ba.

可能双方就和平分手吧。

Maybe we will break up peacefully.

Mungkin kita akan berpisah baik-baik.

476

Nǐ juéde nǐ yǒuméiyǒu kěnéng huì bèi yòuhuò? | Bùkěnéng!

你觉得你有没有可能会被诱惑? | 不可能!

Do you think you might be tempted (to cheat)? | Impossible!

Menurutmu mungkinkah kamu tergoda (untuk berselingkuh)? | Mustahil!

477

Wǒ hěn jiāndìng, yīnwèi wǒ shì báiyángzuò, wǒ tèbié jiāndìng!

我很坚定，因为我是白羊座，我特别坚定！

I am a determined person, because I am an Aries. I am very determined!

Aku orang yang teguh, karena aku Aries, aku sangat bertekad!

478

Wǒ juéde wǒ zhèzhǒng rén,

我觉得我这种人，

I think that for someone like me,

Untuk orang sepertiku,

479

rúguǒshuō wǒ yǒu jīngshén chūguǐ de xiànxàng dehuà,

如果说我有精神出轨的现象的话，

if I cheat emotionally,

jika aku selingkuh secara emosional,

480

wǒ huì gào zhī dào wǒ de lìngwài yībàn

我会告知到我的另外一半

I will let my partner know

Aku akan memberitahu pasanganku

481

jiùshì wǒ huì tíqián gēn tā jiéshù zhè duàn guānxi,

就是我会提前跟他结束这段关系，

and end the relationship

dan mengakhiri hubungan ini,

482

wǒ zài qù jiēchù xià yī gè rén.

我再去接触下一个人。

before dating the next person.
sebelum berpacaran dengan orang selanjutnya.

483

Yě shì zūnzhòng tā hé zūnzhòng zhè duàn gǎnqíng,
也是尊重他和尊重这段感情,
This is out of respect to him and the relationship.
Ini untuk menghormati dia dan hubungannya.

484

yīnwèi wǒ méibànfǎ tóngshí ài liǎng gè rén.
因为我没办法同时爱两个人。
I cannot love two people at the same time.
Aku tidak bisa mencintai dua orang sekaligus.

485

Jīběnshàng bùhuì chūxiàn zhèzhǒng qíngkuàng ba,
基本上不会出现这种情况吧,
This is not likely to happen.
Ini tidak mungkin terjadi.

486

Yībān wǒ yě huì bǎ jiùshì shàngmiàn yī duàn guānxi jiéshù le zhīhòu,
一般我也会把就是上面一段关系结束了之后,
Usually, I will end the relationship first
Biasanya, aku akan mengakhiri hubungan terlebih dahulu

487

jiùshì qīngchu le zhīhòu zài jìnxíng xià yī duàn guānxi ba
就是清楚了之后再进行下一段关系吧
and clear up everything before engaging with the next one.
dan menyelesaikan semuanya sebelum memulai dengan yang berikutnya.

488

Wǒ juéde wǒmen bùhuì ba,

我觉得我们不会吧，

I don't think we will.

Aku rasa kita tidak akan melakukannya.

489

rúguǒ yǒu, nà wǒmen huì zhíjiē gēn tā shuō,

如果有，那我们会直接跟他说，

If it does happen, we will tell our partners straightforwardly

Jika itu terjadi, kami akan memberitahu pasangan kami secara langsung,

490

bù xǐhuan nǐ le, wǒ yào huàn rén le

不喜欢你了，我要换人了

that we don't like them anymore and that we need a change.

bahwa kita tidak menyukainya lagi dan membutuhkan perubahan.

491

Wǒ yīnggāi bùhuì chūguǐ ba,

我应该不会出轨吧，

I probably won't cheat

Aku mungkin tidak akan selingkuh,

492

yīnwèi zìjǐ běnshēn bùnéng jiēshòu zhèzhǒng qíngkuàng ma,

因为自己本身不能接受这种情况嘛，

because I myself cannot accept this.

karena aku sendiri tidak bisa menerima ini.

493

wǒ juéde wǒ yīnggāi hái shì bùhuì ràng zìjǐ chūxiàn zhèzhǒng qíngkuàng.

我觉得我应该还是不会让自己出现这种情况。

So I don't think I will put myself in that situation.

Jadi aku tidak akan menempatkan diriku dalam situasi yang seperti itu.

494

Rúguǒ nǐ zuìhǎo de péngyou chūguǐ le, nǐmen huì zěnmébàn?

如果你最好的朋友出轨了，你们会怎么办？

If your best friend cheated, what will you do

Jika sahabatmu selingkuh, apa yang akan kamu lakukan

495

Huòzhě zěnmé jiànyì tā?

或者怎么建议她？

or how will you advise her?

atau bagaimana kamu akan menasihatinya?

496

Rúguǒ shì tā de lìngyībàn bùshì hěn hǎo dehuà,

如果是她的另一半不是很好的话，

If her partner isn't very nice,

Jika pasangannya tidak terlalu baik,

497

wǒmen huì jiànyì tā shēnsīshúlǜ zhīhòu ràng tā zìjǐ xuǎnzé ba.

我们会建议她深思熟虑之后让她自己选择吧。

we will suggest to her to think it over and then, let her decide.

kami akan menyarankan dia untuk memikirkannya dan kemudian, biarkan dia yang memutuskan.

498

Bié bèi fāxiàn | Zūnzhòng zhùfú

别被发现 | 尊重视福

Don't be discovered! | Respect and best wishes!

Jangan sampai ketahuan! | Menghormatinya dan berharap yang terbaik!

499

Bāng tā bǎoshǒu zhège mìmì.

帮她保守这个秘密。

Help her keep this secret.

Menbantunya menjaga rahasia ini.

500

Nǐ ne? | Tā zuò shénme juédìng dōu zhīchí.

你呢? | 她做什么决定都支持。

And you? | I will support her no matter what she decides.

Dan kamu? | Aku akan mendukung apapun keputusannya.

501

Bāobì a!

包庇啊!

Cover up for her!

Menutupinya!

502

Nǐ huì chūguǐ ma?

你会出轨吗?

Will you cheat?

Apakah kamu akan berselingkuh?

503

Hǎo, shànglái shuō, wànyī ne?

好, 上来说, 万一呢?

Come up here to talk. What if it happens?

Sini, ayo bicara. Bagaimana jika itu terjadi?

504

Nǐ huì chūguǐ ma? | Bùhuì ba

你会出轨吗? | 不会吧

Will you cheat? | Probably not.

Apakah kamu akan berselingkuh? | Sepertinya tidak.

505

Rúguǒ tā chūguǐ le,

如果她出轨了,

If she cheated,

Jika dia selingkuh,

506

wǒ jiù huì juéde wǒ wèishénme huì rènshi zhèyàng de rén?

我就会觉得我为什么会认识这样的人?

I would think to myself: "Why do I know such a person?"

Aku akan berpikir : "Mengapa aku bisa mengenal orang seperti itu?"

507

Míngmíng jiùshì sān guān hé de rén cái néng wán nàme jiǔ,

明明就是三观合的人才能玩那么久,

I thought we became friends for so long because we had similar values,

Aku pikir kami menjadi teman begitu lama karena kami memiliki nilai yang sama,

508

wèishénme wǒ shēnbiān de wán de zuìhǎo de péngyou huì chūguǐ?

为什么我身边的玩的最好的朋友会出轨?

why does my best friend cheat?!"

kenapa sahabatku selingkuh?!"

509

Suǒyǐ nǐ juéde nǐ yě bùkěnéng chūguǐ? | Duì!

所以你觉得你也不可能出轨? | 对!

So you also don't think you will cheat? | Right!

Jadi kamu juga yakin tidak akan selingkuh? | Benar!

510

Wǒ chūguǐ zěnmébàn? | Nǐ chūguǐ jiù chūguǐ ba!

我出轨怎么办? | 你出轨就出轨吧!

What do you do if I cheated? | If you cheated, then you cheated!

Bagaimana kalau aku selingkuh? | Kalau kamu ingin selingkuh, silahkan selingkuh!

511

Wǒ hái xiǎng shuō nǐ chūguǐ le, wǒ yǎng nǐ ne!

我还想说你出轨了, 我养你呢!

I was gonna say that if you cheated, I will support you financially!

Aku akan mengatakan kalau kamu selingkuh, aku akan mendukungmu secara finansial!

512

Zhège yǒuqíng hěn zhíde zhēnxī de o!

这个友情很值得珍惜的哦!

This is friendship worth cherishing!

Ini adalah persahabatan yang layak dihargai!

513

Chūguǐ jiù lái wǒ jiā!

出轨就来我家!

Come to stay in my home if you cheated!

Datanglah ke rumahku jika kamu selingkuh!

514

Tā bùkěnéng chūguǐ! | Shì tā ma?

她不可能出轨! | 是她吗?

She cannot possibly cheat! | Is she (your best friend)?

Dia tidak mungkin selingkuh! | Apakah dia (sahabatmu)?

515

Tā bùkěnéng chūguǐ! | Wànyī ne?

她不可能出轨! | 万一呢?

She won't cheat! | What if?

Dia tidak akan selingkuh! | Bagaimana jika?

516

Nǐ ne? Nǐ juéde ne? | Wǒ a?

你呢? 你觉得呢? | 我啊?

And you? What do you think? | Me?

Dan kamu? Bagaimana menurutmu? | Aku?

517

Wǒ yàoshi chūguǐ le, yě dài zhe nǐ yīqǐ chūguǐ!

我要是出轨了, 也带着你一起出轨!

If I cheat, I will take you with me to cheat!

Jika aku selingkuh, aku juga akan mengajakmu!

518

Zuìhǎo de péngyou chūguǐ dehuà,

最好的朋友出轨的话,

If my best friend cheats,

Jika sahabatku selingkuh,

519

wǒ kěnéng huì wèn tā chūguǐ de yuányīn ba

我可能会问她出轨的原因吧

I will probably ask her why.

Aku mungkin akan menanyakan alasannya.

520

rúguǒ yàoshi juéde tāmen liǎ bù héshì, wǒ huì zhíjiē quàn tāmen fēn,

如果要是觉得他们俩不合适, 我会直接劝他们分,

If I feel that they're not compatible, I will advise her to break up

Jika aku merasa mereka tidak cocok, aku akan menyuruhnya untuk putus,

521

ér bùshì shuō ràng tā jìxù qù chūguǐ, duì

而不是说让她继续去出轨，对

instead of letting her continue to cheat.

daripada meneruskan perselingkuhannya.

522

Wǒ méiyǒu yùdào guo, shuō wǒ péngyou...

我没有遇到过，说我朋友...

I haven't run into (a situation) where my friend ...

Aku belum pernah mengalami (situasi) di mana temanku...

523

Zhǐ shuō wǒ péngyou tā lǎogong chūguǐ le

只说我朋友她老公出轨了

I only had a friend who was cheated on by her husband.

Aku hanya punya seorang teman yang diselingkuhi oleh suaminya.

524

Nà tāmen líhūn le ma? | Líhūn le

那他们离婚了吗？ | 离婚了

So did they get a divorce? | They did.

Lalu apakah mereka bercerai? | Ya.

525

Líhūn dábiàn shū shì wǒ xiě de | Nà nǐ shì lǚshī ma?

离婚答辩书是我写的 | 那你是律师吗？

I even wrote her divorce statement. | Are you a lawyer?

Aku bahkan menulis pernyataan perceraian saya. | Apakah kamu seorang pengacara?

526

Wǒ bùshì, dànshì wǒ huì xiě nàge dōngxi.

我不是，但是我会写那个东西。

I am not, but I know how to write that.

Bukan, tapi aku tahu bagaimana menulisnya.

527

Hǎo lìhai a!

好厉害啊！

Impressive!

Mengagumkan!

528

Nà hái'zi... | Néiyǒu hái'zi

那孩子... | 没有孩子

So the child... | No child.

Lalu anaknya... | Tidak ada anak.

529

Nà hái'zǎo, zhèzhǒng shānghài bǐjiào xiǎo.

那还好，这种伤害比较小。

That's not too bad because the damage was relatively small.

Itu tidak terlalu buruk karena kerusakannya relatif kecil.

530

Tā huáiyùn de shíhòu wǒmen jiù zhíjiē jiànyì dǎdiào le.

她怀孕的时候我们就直接建议打掉了。

When she was pregnant, we just told her to abort it.

Ketika dia hamil, kami menyuruhnya untuk menggugurkannya.

531

Wǒ quàn tā háishi bù fēnkāi

我劝她还是分开

I will advise her not to separate with him.

Aku akan menyarankan dia untuk tidak berpisah dengannya.

532

dànshì ne kàn tā gèrén,

但是呢看她个人，

But this is up to her.

Tapi ini terserah padanya.

533

rúguǒ tā yào shuō de zhēn... xiàng wǒ róngrěn bùliǎo,

如果她要说的真... 像我容忍不了，

If she really cannot tolerate it,

Jika dia benar-benar tidak bisa mentolerirnya,

534

nǐ quàn tā zài yìqǐ méi yìyì, nà jiù fēnkāi bei.

你劝她在一起没意义，那就分开呗。

then there is no point in persuading her to stay with him. So, let them separate.

maka tidak ada gunanya membujuknya untuk tetap bersama. Jadi, biarkan mereka berpisah.

535

Nǐ juéde zài Zhōngguó jiùshì nánxìng chūguǐ gēn nǚxìng chūguǐ,

你觉得在中国就是男性出轨跟女性出轨，

In your opinion, when both men and women are cheating,

Menurutmu, ketika pria dan wanita selingkuh,

536

nǎ yīfāng huì miànlín gèng dà de yúlùn yālì?

哪一方会面临更大的舆论压力？

which party faces greater pressure from society?

pihak mana yang menghadapi tekanan lebih besar dari masyarakat?

537

Nǚfāng | Wèishénme?

女方 | 为什么?

Women. | Why?

Wanita. | Mengapa?

538

Yīnwèi wǒ juéde hěn duō nán de chūguǐ,

因为我觉得很多男的出轨,

Because I think that when men cheat

Karena ketika laki-laki selingkuh

539

nàxiē wàimiàn xiǎosān xiǎosì bǐjiào duō de,

那些外面小三小四比较多的,

and have one or even two mistresses,

dan memiliki satu atau bahkan dua selingkuhan,

540

tāmen dōu huì juéde zhège nán de mǎn yǒuběnsi de,

他们都会觉得这个男的蛮有本事的,

people will think that they're capable men.

orang akan berpikir bahwa mereka adalah pria yang mapan.

541

dànshì nǐ nǚfāng chūguǐ dehuà, tāmen jiù juéde zhège rén hěn...

但是你女方出轨的话, 他们就觉得这个人很...

But if a woman cheats, they will feel that she is very...

Tetapi jika seorang wanita selingkuh, mereka akan merasa bahwa dia sangat...

542

Zěnmē shuō? Hěn sāo de nàzhǒng

怎么说? 很骚的那种

How do I say this? Like a whore.

Bagaimana aku mengatakannya yai? Seperti pelacur.

543

kěndìng shì nǚxìng a

肯定是女性啊

For sure, it's women!

Tentu saja wanitanya!

544

Yīnwèi Zhōngguó wǔ qiānnián duō yǐlái

因为中国五千年多以来

Because for more than 5,000 years in China,

Karena selama lebih dari 5.000 tahun di Cina,

545

dōu shì yǒudiǎn piān nánzūnnǚbēi de gǎnjué,

都是有点偏男尊女卑的感觉，

there has been a (thinking) that men are superior to women.

telah ada (pemikiran) bahwa laki-laki lebih unggul dari wanita.

546

tāmen huì rènwéi nánxìng zài zhè fāngmiàn jiùshì yīzhǒng...

他们会认为男性在这方面就是一种...

People feel that men are just a kind of...

Orang-orang merasa bahwa laki-laki hanyalah semacam...

547

Kěnéng ǒu'ěr de yīzhǒng... zěnmē shuō? Zhèzhǒng gǎnjué lo

可能偶尔的一种...怎么说? 这种感觉咯

(If men cheat), it might just be occasional... how do I say this?

(Kalau laki-laki selingkuh), mungkin cuma sesekali... bagaimana aku mengatakannya ya?

548

Kěnéng zài nánxìng chūguǐ le, hěn duō rén jiù huì quàn nǚde,
可能在男性出轨了，很多人就会劝女的，

Perhaps when a man cheats, many people will advice the woman

Mungkin ketika seorang pria berselingkuh, banyak orang akan menasehati wanita tersebut

549

jiù shuō wèile xiǎohái nà jiù, shìbùshì? Jiù jiāngjiu guò xiàqù lo
就说为了小孩那就，是不是？就将就过去咯

to think about the child and tolerate him

untuk memikirkan anak dan mentolerirnya

550

Jiù zhǐyào tā yǐhòu gǎi lo, jiù zhèyàngzi de lo

就只要他以后改咯，就这样子的咯

as long as he changes in the future.

selama dia mau berubah di masa depan.

551

Dànshì nǐ nǚde yīdàn chūguǐ le, jiù bùshì zhèyàngzi shuōfa le.

但是你女的一旦出轨了，就不是这样子说法了。

But if a woman cheats, that's not what they will say (to the man).

Tapi jika wanita yang selingkuh, bukan itu yang akan mereka katakan (kepada laki-laki).

552

Nǚde yīdàn chūguǐ le, shìbùshì?

女的一旦出轨了，是不是？

When a woman cheats,

Ketika seorang wanita selingkuh,

553

biéren jiù huì juéde nǐ shēnghuó bù jiǎndiǎn a,

别人就会觉得你生活不检点啊，
people will think that she is promiscuous
Orang lain akan berpikir bahwa hidupmu tidak benar,

554

shénme gōusāndāsì de, shénme qīqībābā de,
什么勾三搭四的，什么七七八八的，
or that she's flirty and all kinds of other things.
atau bahwa dia genit dan segala macam hal lainnya.

555

jiù huì juéde hěn bù chúnjié de nàzhǒng de.
就会觉得很纯洁的那种的。
They will feel that she's not pure.
Mereka akan merasa bahwa dia tidak suci

556

Nǚxìng ba | Wèishá?
女性吧 | 为啥?
Women. | Why?
Wanita. | Mengapa?

557

Yīnwèi jiù yǒu gè biāoqiān yīzhí tiē zài nǐ shēnshang.
因为就有个标签一直贴在你身上。
Because it will result in a label being placed on the woman.
Karena akan ada label yang melekat padanya selamanya.

558

Yībān huì yǒu shénmeyàng de biāoqiān?
一般会有什么样的标签?
What kind of label?
Label seperti apa?

559

Bù jiǎndiǎn lo, ránhòu ne zhōngchéng dù,

不检点咯，然后呢忠诚度，

Promiscuous

Murahan

560

duì jiāting de zhōngchéng dù bùgòu

对家庭的忠诚度不够

and not loyal to her family.

dan tidak setia kepada keluarganya.

561

Yīnwèi nǚshēng dehuà běnshēn jiùshì nàzhǒng

因为女生的话本身就是那种

Since women tend to be

Karena wanita cenderung

562

xiūchǐ xīn huì bǐjiào nàge yīdiǎn la,

羞耻心会比较那个一点啦，

more embarrassed, it will be more...

lebih memalukan, itu akan lebih ...

563

rěnsǒu bùliǎo biéren duì tā de zhǐzhǐdiǎndiǎn dehuà,

忍受不了别人对她的指指点点的话，

If they can't stand others pointing fingers at her,

Jika mereka tidak tahan orang lain menudingnya,

564

kěnéng xīnlǐ yāli huì gèng zhòng yīdiǎn ba.

可能心理压力会更重一点吧。

it might be very stressful.

akan sangat stress.

565

Nǚfāng ba | Wèishá ne?

女方吧 | 为啥呢?

Women. | Why?

Wanita. | Mengapa?

566

Yīnwèi juéde nǚshēng shòu de nàge jiùshì shìrén de zhǐzé huì duō yīdiǎn,

因为觉得女生受的那个就是世人的指责会多一点,

I feel that women receive more criticism from people.

Aku rasa wanita menerima lebih banyak kritik dari orang-orang.

567

qíshí nánshēng dehuà, tā huì... Wǒ juéde huì kuānróng yīdiǎn.

其实男生的话, 他会... 我觉得会宽容一点。

As for guys, I feel people are more tolerant.

Sedangkan untuk pria, orang lebih toleran.

568

Nǚshēng! | Wèishá?

女生! | 为啥?

Girls! | Why?

Wanita! | Mengapa?

569

Yīnwèi zhège shèhuì duì nǚshēng de èyì háishi hěn dà de.

因为这个社会对女生的恶意还是很大的。

Because our society is still very hostile to women.

Karena masyarakat kita masih sangat memusuhi perempuan.

570

Jiùshì tōngcháng bǐrúshuō nǚxìng chūguǐ tāmen huì zěnmě shuō,

就是通常比如说女性出轨他们会怎么说，

So usually, when women cheat, what do people say?

Jadi biasanya jika wanita selingkuh, apa yang akan orang katakan?

571

ránhòu nánxìng chūguǐ yòu huì zěnměshuō ne?

然后男性出轨又会怎么说呢？

And what do people say when men cheat?

Dan apa yang orang katakan ketika pria selingkuh?

572

Nánxìng chūguǐ bù jiùshì zhīqián bùshì hěn jīngdiǎn

男性出轨不就是之前不是很经典

There is a classic (saying) that states, when men cheat,

Ada (pepatah) klasik yang menyatakan, ketika pria selingkuh,

573

jiùshì tā zhǐshì fàn le suǒyǒu nán de dōu huì fàn de cuò ma?

就是他只是犯了所有男的都会犯的错吗？

they're just making a mistake that all men do!

mereka hanya membuat kesalahan yang dilakukan semua pria!

574

Nà nǚxìng ne?

那女性呢？

What about women?

Bagaimana dengan wanita?

575

Nǚxìng, jiù zǒng huì shuō nǚshēng huāxīn ya, ài wán ya zhèxiē de.

女性，就总会说女生花心呀、爱玩呀这些的。

They will say that women are not loyal and so on.

Mereka akan mengatakan bahwa wanita tidak setia dan sebagainya.

576

Jiùshì bùhǎo de cíhuì dōu huì yǒu ma.

就是不好的词汇都会有嘛。

In any case, they will use all kinds of bad vocabulary.

Di kasus mana pun, mereka akan menggunakan semua jenis kosakata yang buruk.

577

Duì, dōu huì jiā zài nǚxìng de shēnshang.

对，都会加在女性的身上。

Right, on women.

Betul, semua akan disematkan ke si wanita

578

Kěndìng shì nǚde la! | Wèishénme?

肯定是女的啦！|为什么？

For sure, women! | Why?

Tentu saja wanita! | Mengapa?

579

Nàge yǐqián lìlái dōu shì zhèyàng de, nǚde zuò shénme dōu bùduì,

那个以前历来都是这样的，女的做什么都不对，

It has always been like this in history that whatever women do, it's wrong.

Selalu seperti ini dalam sejarah bahwa apa pun yang dilakukan wanita, itu salah.

580

nánde... | Shénme dōu kěyǐ?

男的... | 什么都可以？

And men... | Anything is okay?

Dan laki-laki... | Semuanya boleh?

581

Jiùshì hǎoxiàng shénme dōu kěyǐ,

就是好像什么都可以，

It feels like they can do anything.

Rasanya mereka bisa melakukan apa saja.

582

cóng gǔdài dào xiànzài háishi yǒu nàge chuántǒng de.

从古代到现在还是有那个传统的。

This is a tradition passed down from ancient times.

Ini adalah tradisi yang diturunkan dari zaman kuno.

583

Xiànzài méiyǒu biàn hǎo ma? Zhèzhǒng guānniàn?

现在没有变好吗？这种观念？

Isn't it better now? Regarding this thinking?

Bukankah sekarang sudah lebih baik? Mengenai pemikiran ini?

584

Háishi yǒu de

还是有的

It still exists.

Itu masih ada.

585

Hǎo, jīntiān de shìpín dào zhèlǐ jiù jiéshù le.

好，今天的视频到这里就结束了。

Alright, that's it for today's video.

Baiklah, sekian untuk video hari ini.

586

Duìyú yǐshàng de huídá, nǐmen yǒuméiyǒu gǎndào jīngyà ne?

对于以上的回答，你们有没有感到惊讶呢？

Are you surprised by the answers?

Apakah kamu terkejut dengan jawabannya?

587

Rúguǒ yǒu dehuà, jiù qǐng liúyán fēnxiǎng

如果有的话，就请留言分享

If so, leave us a comment!

Jika ya, silahkan tinggalkan komentar!

588

Rúguǒ nǐ xǐhuan zhège shìpín dehuà,

如果你喜欢这个视频的话，

If you liked this video,

Jika kamu menyukai video ini,

589

nà jiù qǐng gěi wǒmen diǎnzàn, fēnxiǎng,

那就请给我们点赞、分享，

please give us a "like", share,

segera klik "like", bagikan,

590

bìng dìngyuè wǒmen de píndào

并订阅我们的频道

and subscribe to our channel!

dan subscribe channel kami!

591

Wǒmen xiàqī zàijiàn, báibái!

我们下期再见，拜拜！

See you next time, bye!

Sampai jumpa lagi, bye!